

06/2022

(DESIGN ITALIANO)

Listino Prezzi Biomassa

Biomass Price List

Liste de prix - Preisliste - Lista de precios - Lista de preços

Kalor®

Kalor[®]

www.amg-spa.com



ARIA	p.	Stufe / Stoves / Poêles / Öfen / Estufas / Salamandra
AIR	6	Mini 5.S
LUFT	8	Petit
	10	Perfecta Acciaio / Steel / Acier / Stahl / Acero / Aço
	12	Perfecta Maiolica
	14	Redonda Basic
	16	Redonda Glass
	18	Futura
	20	Cayenne
	22	Ermetica 98 Nux / Hermetic / Étanche / Hermetisch / Hermética
	24	Ermetica 98 Redonda / Hermetic / Étanche / Hermetisch / Hermética
	26	Ermetica 98 Cast Iron / Hermetic / Étanche / Hermetisch / Hermética
	28	Ermetica 98 Cast Round / Hermetic / Étanche / Hermetisch / Hermética
	30	Quadra
	32	Inserti Focus / Inserts / Inserts / Kamine / Insertos / Recuperadores
IDRO	p. 34	Termostufe / Thermostoves / Poêles hydro / Thermoöfen / Hidroestufas / Hidro salamandra
HYDRO	36	Nux Idro Double Door / Steel / Acier / Stahl / Acero / Aço
WASSEL		Nux Idro Double Door Auto / Self-cleaning / Steel / Acier / Stahl / Acero / Aço
	38	Maiolica Idro
	40	Redonda Glass Idro
		Redonda Glass Idro Auto / Self-cleaning
	42	Quadra Idro
	44	Inserti Focus Idro / Inserts / Inserts / Kamine / Insertos / Recuperadores
IDRO	p. 46	Caldaie a pellet e a legna / Pellet and wood boilers / Chaudières à pellets et à bois
HYDRO		Pellet- und Holzkessel / Calderas de pellet y leña / Caldeiras a pellets e lenha
WASSEL	48	Caldaie compatte / Compact boilers / Chaudière compacte
		Kompakter Kessel / Caldera compacta / Caldeira compacta
	49	- Autopulenti / Self-cleaning / Autonettoyante
		Selbstreinigend / Autolimpiante / Autolimpante
	50	- Autopulenti+compattatore cenere / Self-cleaning+ash compactor
		Autonettoyant+compacteur cendre / Selbstreinigend+Ascheverdichter
		Autolimpiante+compactador de cenizas / Autolimpante+compactador de cinzas
	51	Sistema carico pneumatico pellet / Pneumatic pellet system / Charge pneumatique granulés
		Pneumatische lade von pellet / Sistema neumático automático / Sistema pneumático automático
	52	Skill Boiler
	54	Caldaie Automatik / Automatik boilers / Chaudière Automatik
		Automatik Kessel / Calderas Automatik / Caldeiras Automatik
	55	Caldaie Automatik + sonda Lambda / Automatik boilers + Lambda probe
		Chaudière Automatik + sonde Lambda / Automatik Kessel + Lambdsonde
		Calderas Automatik + sonda Lambda / Caldeiras Automatik + sonda Lambda
	56	Rovescia
	57	Pirolambda
	58	Combi / combinata pellet-legna / Combined pellet-wood / Combinée bois et granulés
		Kombinierter Holz- und Pelletskessel / Combinada de leña y pellets / Combinada de lenha e pellet

COMPANY

Kalor propone una vasta gamma di stufe, termostufe e caldaie alimentate a biomassa per soddisfare tutte le esigenze. Alla linea in acciaio si affianca una altrettanto ampia linea impreziosita da maioliche; per chi non si accontenta di riscaldare un unico ambiente, Kalor propone le stufe canalizzabili in grado di scaldare una o anche più stanze attigue a quella in cui è posta la stufa. Per quanti non sono soddisfatti nello scaldare solamente una parte dell'abitazione ma vogliono riscaldare l'intera casa, Kalor propone un ventaglio di soluzioni con i termoprodotti: termostufe e caldaie a pellet. Per chi desidera utilizzare diversi combustibili, Kalor è in grado di offrire le caldaie policombustibili alimentabili a pellet e a legna. Nell'intera gamma prodotti, Kalor riesce a garantire l'eccellenza perché il suo Dipartimento di Ricerca e Sviluppo è in grado di progettare e di produrre ciascuna stufa con la finalità di soddisfare i requisiti di qualità richiesti da ogni tipologia di clientela. Prova ne è la percentuale di rendimento di ciascun prodotto, dal più grande al più piccolo, che risulta in grado di eccellere rispetto agli articoli della concorrenza. L'alto rendimento si traduce per il cliente finale in un risparmio di pellet e in una maggiore resa calorifica, in poche parole in maggior benessere. Kalor crea il tuo benessere con tutta la passione italiana.

Kalor offers a wide range of stoves, thermo stoves and biomass boilers that can suit all needs. The steel line come together with an extensive majolica line. For those who needs to heat more than a room, Kalor offers the possibility to heat the adjacent rooms to that in which the heater is placed. Moreover in case you need to warm up not only a part of the house but the whole house instead, Kalor offers a range of solutions through thermo-products: thermo-stoves and pellet boilers. The entire range of Kalor products guarantees excellence because its research and development department has been able to design and then produce each stove in order to reach the quality requirements of any type of customer. The proof is the percentage yield of each product, from the largest to the smallest, which is always higher compared to other competitive products. The high efficiency means pellet-savings and greater heat output for the end user, in other words a greater well-being. Kalor provides comfort with all the typical Italian passion.

LE NOSTRE CERTIFICAZIONI - OUR CERTIFICATIONS



EN-303-5

EN-14785



Deutsches
Institut
für
Bautechnik



TÜV Rheinland®

15a B-VG

LE NOSTRE APP

Our App



Il nostro impegno costante è adeguare i nostri prodotti ai parametri stabiliti da Ecodesign 2020-2022: moltissimi modelli rispettano già ampiamente i requisiti di efficienza ed emissioni richiesti da Ecodesign. Questo significa: minori consumi, più risparmio e rispetto per l'ambiente.

Our effort is to be focused on improving and adjusting our products following the Ecodesign 2020-2022 standards, in fact, a great part of our models already follows that efficiency and emissions standards required by the Ecodesign, which means: consume less, saving more and be eco-friendly.

ECODESIGN2020

ECODESIGN2022

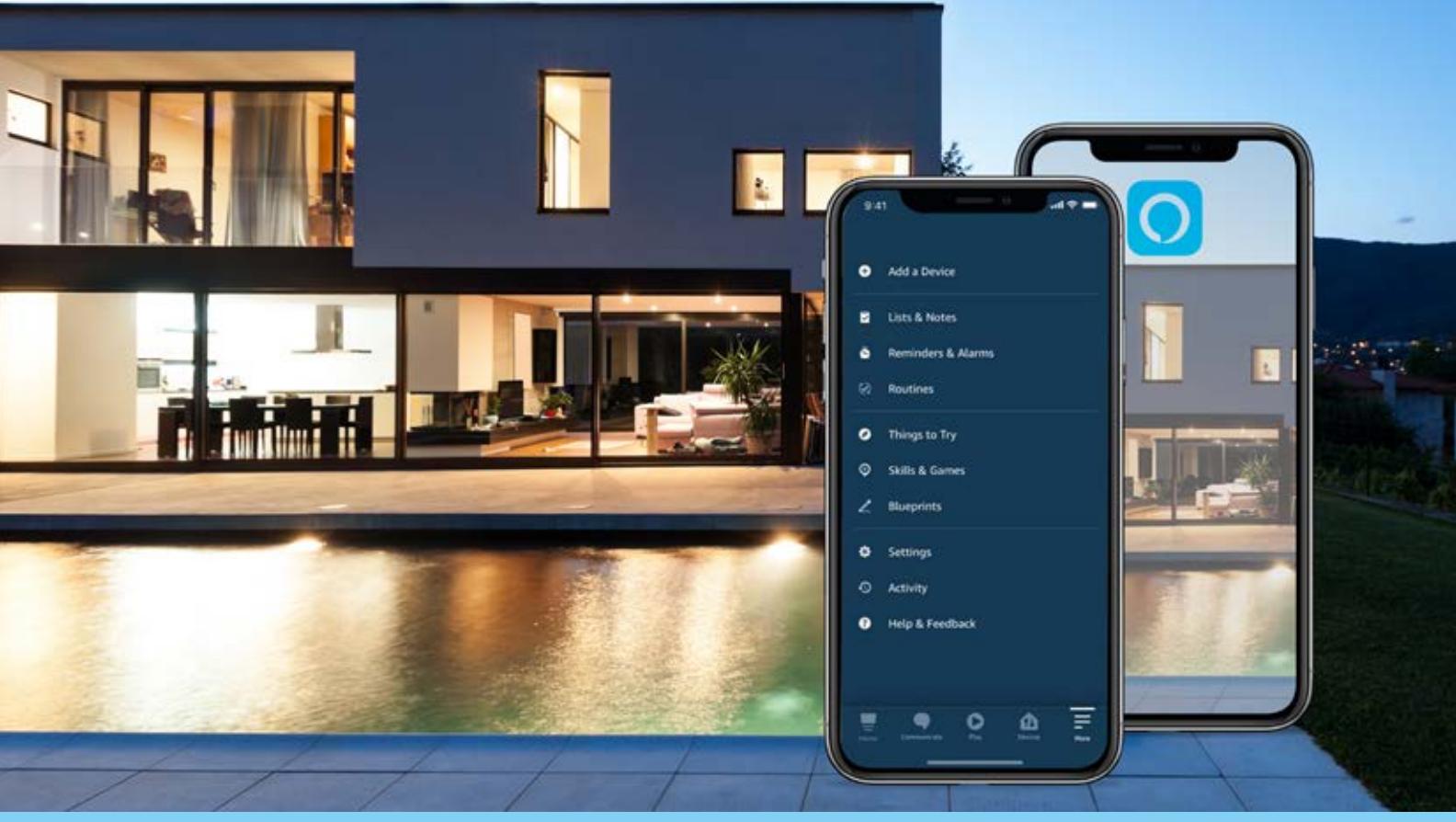
CERTIFICAZIONE ARIA PULITA - CERTIFICATION

— EMISSIONI + RENDIMENTO



Kalor aderisce al sistema di certificazione ariaPulita™. Questa certificazione nasce dalla necessità di fornire al consumatore generatori di calore a biomasse affidabili, qualitativamente superiori in termini di emissioni e di rendimento. Trasparenza, oggettività e chiarezza sono i capisaldi su cui si basa il sistema ariaPulita™, attraverso i quali Kalor garantisce l'idoneità dei propri prodotti.

Kalor has joined the ariaPulita™ (clean air) certification system. This certification provides reliable biomass heating generators to end users, which are greater in terms of quality, emissions and performances. The ariaPulita™ system is promoter of some key-concepts like transparency and objectiveness and throughout these concepts Kalor guarantees the suitability of its products.



MIGLIORA LA QUALITÀ DELLA VITA DOMESTICA IMPROVE THE HOME LIFE QUALITY



Le nostre stufe abbinate al modulo wi-fi dpremote possono essere controllate vocalmente tramite Amazon Alexa e Google Home.



Our stoves combined with the dpremote wi-fi module can be controlled by voice via Amazon Alexa and Google Home.

amazon alexa



App amazon alexa

Google Home



App SmartThings



App Nest



CONTROLLO VOCALE

Voice control

1



Scarica l'App dpremote per controllare la tua stufa.
Download the dpremote App to control your stove.



2



amazon alexa

Se desideri controllare la tua stufa vocalmente scarica l'App **Amazon Alexa** oppure se scegli Google Home l'App **SmartThings** o **Nest**.

If you want to control your stove by voice, download the Amazon Alexa App or if you choose Google Home, the SmartThings or Nest App.



SmartThings

App consigliata **SmartThings**.
SmartThings recommended App.



Nest



STUFE CON MODULO WI-FI DPREMOTE

STOVES WITH DPREMOTE WI-FI MODULE



- | | |
|---|-------------|
| - Mini 5.S | |
| - Petit | |
| - Perfecta acciaio - Perfecta steel | Greta 8 |
| - Perfecta maiolica - Perfecta majolica | Lucia 8 |
| - Redonda basic | 8 - 10 - 12 |
| - Redonda glass | 8 - 10 - 12 |
| - Futura | |
| - Cayenne | 7 - 10 |
| - Cast round | |

Mini 5.S è una stufa dal design compatto e minimale, impreziosita da elementi di sostegno in legno e vetro “Magic” frontale. Grazie al display LCD che ne permette la programmazione, questa stufa si adatta perfettamente agli stili di vita moderni. Perfetta per tutti gli ambienti, MINI 5.S mantiene gli standard ecologici e di risparmio energetico che contraddistinguono da tempo AMG Spa.

ECODESIGN2022

A+



EN **Mini 5.S** is a stove with a compact and minimal design, embellished with wooden feet and a “magic” glass. Through the display settings it is possible to manage all operations so this stove fits perfectly the modern lifestyle. It is suitable for all environments and maintains the ecological and energy-saving standards that distinguish AMG.

FR **Mini 5.S** est un poêle au design compact et minimalist, agrémenté de pieds en bois et de verre “magique”. Grâce aux paramètres d'affichage qui gèrent le fonctionnement total, ce poêle s'adapte parfaitement au style de vie moderne. Adapté à tous les environnements, Mini 5.S maintient les normes écologiques et d'économie d'énergie qui distinguent AMG depuis longtemps.

DE **Mini 5.S** ist ein Ofen mit kompaktem und minimalistischem Design, der mit Holzfüßen und “magischem” Glas verziert ist. Dank der Anzeigeeinstellungen, die den Gesamtbetrieb verwalten, passt sich dieser Ofen perfekt dem modernen Lebensstil an. Mini 5.S ist für alle Umgebungen geeignet und hält die ökologischen und energiesparenden Standards ein, die AMG seit langem auszeichnen.

ES **Mini 5.S** es una estufa con un diseño compacto y minimalista, adornada con patas de madera y un vidrio “mágico”. Gracias a la configuración de su pantalla se puede gestionar totalmente el funcionamiento; esta estufa se adapta perfectamente al estilo de vida moderno. Adecuada para cualquier entorno, la estufa Mini 5.S cumple con los estándares ecológicos y de ahorro de energía que siguen caracterizando AMG.

PT **Mini 5.S** é um fogão de design compacto e minimalista, decorado com pés de madeira e vidro “mágico”. Graças às configurações de tela que gerenciam a operação total, esta salamandra se adapta perfeitamente ao estilo de vida moderno. Adequado para todos os ambientes, o Mini 5.S mantém os padrões ecológicos e de economia de energia que há muito distinguem a AMG.

NL **Mini 5.S** is een kachel met een compact en minimalistisch design, verfraaid met houten voetjes en “magisch” glas. Dankzij de weergave-instellingen die de totale werking beheren, past deze kachel zich perfect aan de moderne levensstijl aan. Geschikt voor alle omgevingen, Mini 5.S handhaaft de ecologische en energiebesparende normen die AMG al lang onderscheiden.

GR **Mini 5.S** είναι μια σόμπα με ένα συμπαγές και ελάχιστο σχέδιο, διακοσμημένο με ξύλινα πόδια και “μαγικό” γυαλί. Χάρη στις ρυθμίσεις οβόνης που διαχειρίζονται τη συνολική λειτουργία, αυτή η σόμπα προσαρμόζεται τέλεια στον σύγχρονο τρόπο ζωής. Κατάλληλο για όλα τα περιβάλλοντα, το Mini 5.S διατηρεί τα οικολογικά και ενεργειακά πρότυπα που έχουν διακρίνει για πολλά χρόνια την AMG.



SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY





MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WXDXH	PREZZO PRICE €
Mod. 5	4,9 kW	90,2%	L 470 X P 280 X H 880 mm	1.020,00
Possibile uscita fumi superiore / Possible upwards smoke outlet				
Kit WI-FI				
Colori Colors		W	B	RU
				K

Questa stufa è stata progettata per essere posizionata in ambienti piccoli: le dimensioni ridotte e il design moderno la rendono perfetta per tutti i tipi di abitazione. Il rivestimento in acciaio inossidabile copre la struttura compatta della stufa, che si adatta perfettamente a qualsiasi stile di casa, diventando un vero oggetto di design. Il "Wi-Fi opzionale", infine, consente di controllare la stufa da remoto.

ECODESIGN2022

A+



EN This stove has been thought to be placed in rooms with small spaces: small size and modern design make it perfect for any type of environment. A stainless steel covers the compact structure of the stove which adapts perfectly to any home-style, becoming part of the interior design itself. The optional "Wi-fi" allows you to control the stove from a remote location.

FR Ce poêle a été créé pour être positionné dans des pièces aux espaces limités: sa petite taille et son design moderne le rendent parfait pour tout type d'environnement. L'acier inoxydable recouvre la structure compacte du poêle qui s'adapte parfaitement à n'importe quel style de maison, devenant un objet design en soi. Le "Wi-fi" en option vous permet de contrôler le poêle à distance.

DE Dieser Ofen wurde entwickelt, um in Räumen mit begrenzten Räumen positioniert zu werden: Seine geringe Größe und sein modernes Design machen ihn perfekt für jede Art von Umgebung. Edelstahl bedeckt die kompakte Struktur des Ofens, die sich perfekt an jeden Wohnstil anpasst und zu einem Designobjekt für sich wird. Mit dem optionalen "Wi-fi" können Sie den Ofen von einem entfernten Ort aus steuern.

ES Esta estufa fue diseñada para ser colocada en habitaciones con espacios limitados: su tamaño en efecto es pequeño y su diseño moderno así que es perfecta para cualquier tipo de ambiente. El acero inoxidable cubre la estructura compacta de la estufa que se adapta perfectamente a cualquier estilo de hogar, convirtiendo la estufa en un objeto de diseño. El "Wi-fi" opcional permite controlar la estufa desde una ubicación remota.

PT Esta salamandra foi criado para ser posicionado em salas com espaços limitados: seu tamanho pequeno e design moderno o tornam perfeito para qualquer tipo de ambiente. O aço inoxidável cobre a estrutura compacta do fogão que se adapta perfeitamente a qualquer estilo de casa, tornando-se um objeto de design em si. O "Wi-fi" opcional permite controlar o fogão a partir de um local remoto.

NL Deze kachel is gemaakt om te worden geplaatst in kamers met beperkte ruimtes: het kleine formaat en het moderne ontwerp maken hem perfect voor elk type omgeving. Roestvrij staal bedekt de compacte structuur van de kachel die zich perfect aanpast aan elke stijl van huis en zo een designobject op zich wordt. Met de optionele "Wi-fi" kunt u de kachel op afstand bedienen.

GR Αυτή η σόμπα δημιουργήθηκε για να τοποθετείται σε δωμάτια με περιορισμένους χώρους: το μικρό μέγεθος και ο μοντέρνος σχεδιασμός το καθιστούν ιδανικό για κάθε τύπο περιβάλλοντος. Ο ανοξείδωτος χάλυβας καλύπτει τη συμπαγή δομή της σόμπας, η οποία προσαρμόζεται τέλεια σε κάθε στυλ του σπιτιού, καθιστώντας το ίδιο αντικείμενο σχεδιασμού. Το προαιρετικό "Wi-fi" σας επιτρέπει να ελέγχετε τη σόμπα από μια απομακρυσμένη τοποθεσία.



PELLET

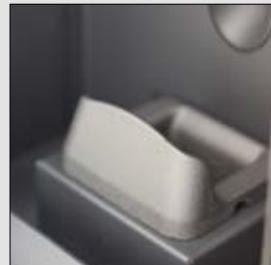


OPTIONAL

Wi-Fi
OPTIONAL

SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY





MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH		PREZZO PRICE €	
Mod. 6	7 kW	89,80%	L 430 X P 435 X H 770 mm		1.055,00	
Kit WI-FI					145,00	
TELECOMANDO REMOTE CONTROL					65,00	
Colori Colors	W	B	R	U	G	K

ECODESIGN2022

La **Perfecta Acciaio** si adatta ad ogni contesto abitativo grazie al suo disegno semplice e lineare. La sua centralina elettronica modula, in relazione alla temperatura desiderata, l'immissione di ossigeno per la combustione, la frequenza del caricamento del pellet e la velocità dello scarico dei fumi.

A+



EN The stoves of the "Steel" line adapt perfectly to any living environment thanks to their simple and linear design. They are equipped with a remote control that allows easy remote management and optional Wi-fi for off-site control of the machine.

FR Les poêles de la gamme "Steel" s'adaptent parfaitement à tout environnement de vie grâce à leur conception simple et linéaire. Ils sont équipés d'une télécommande qui permet une gestion à distance facile et Wi-fi en option pour le contrôle hors site de la machine.

DE Die Öfen der Linie "Steel" passen sich dank ihres einfachen und linearen Designs perfekt an jedes Wohnumfeld an. Sie sind mit einer Fernbedienung ausgestattet, die eine einfache Fernverwaltung und optionales Wi-fi für die externe Steuerung der Maschine ermöglicht.

ES Las estufas de la línea "Steel" se adaptan perfectamente a cualquier entorno de vida gracias a su diseño simple y lineal. Están equipados con un control remoto que permite una administración remota fácil y Wi-fi opcional para el control de la máquina fuera del sitio.

PT As salamandras da linha "Steel" se adaptam perfeitamente a qualquer ambiente, graças ao seu design simples e linear. Eles estão equipados com um controle remoto que permite fácil gerenciamento remoto e Wi-fi opcional para controle externo da máquina.

NL De kachels van de "Steel" -lijn passen zich dankzij hun eenvoudige en lineaire design perfect aan elke woonomgeving aan. Ze zijn uitgerust met een afstandsbediening die eenvoudig beheer op afstand mogelijk maakt en optionele Wi-fi voor off-site bediening van de machine.

GR Οι σόμπες της σειράς "Steel" προσαρμόζονται τέλεια σε οποιοδήποτε περιβάλλον διαβίωσης χάρη στον απλό και γραμμικό σχεδιασμό τους. Είναι εξοπλισμένα με ένα τηλεχειριστήριο που επιτρέπει την εύκολη απομακρυσμένη διαχείριση και το προαιρετικό Wi-fi για τον εξωτερικό έλεγχο του μηχανήματος.



SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY





MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH	PREZZO PRICE €
GRETA 8	6,9 kW	91,4%	L 465 X P 465 X H 870 mm	1.355,00
MIRIAM 10	8,7 kW	91,3%	L 465 X P 465 X H 870 mm	1.495,00
LARA 12	9,7 kW	91,3%	L 465 X P 465 X H 960 mm	1.660,00
CANALIZZATE DUCTED				
LARA 12C	9,7 kW	91,3%	L 465 X P 465 X H 960 mm	2.245,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
Kit WI-FI				145,00
Colori Colors		W	B	K G

ECODESIGN2022

Stufa ad alta efficienza (92,7%). La maiolica, materiale ricco di tutta la sua storia, si alterna alle linee pulite dell'acciaio. La versione canalizzata è particolarmente utile per coloro che desiderano non solo riscaldare la stanza in cui si trova la stufa, ma anche una stanza adiacente, come un bagno o una camera da letto.

A+



EN High efficiency stove (92.7%) with coating that alternates the clean lines of steel with traditional Venetian ceramic. The ducted version mod. 12 is particularly useful for heating several rooms simultaneously. .

FR Poêle à haut rendement (92,7%) avec revêtement qui alterne les lignes épurées de l'acier avec la céramique vénitienne traditionnelle. La version gainée mod. 12 est particulièrement utile pour chauffer plusieurs pièces simultanément.

DE Hocheffizienter Ofen (92,7%) mit Beschichtung, die die klaren Stahllinien mit traditioneller venezianischer Keramik abwechselt. Die Kanalversion mod. 12 ist besonders nützlich, um mehrere Räume gleichzeitig zu heizen.

ES Estufa de alta eficiencia (92.7%) con revestimiento que alterna las líneas limpias de acero con cerámica tradicional veneciana. La versión canalizada mod. 12 es particularmente útil para calentar varias habitaciones simultáneamente.

PT Salamandra de alta eficiência (92,7%) com revestimento que alterna as linhas limpas de aço com a tradicional cerâmica veneziana. A versão com dutos mod. 12 é particularmente útil para aquecer várias salas simultaneamente.

NL Hoog rendement kachel (92,7%) met coating die de strakke lijnen van staal afwisselt met traditioneel Venetiaans keramiek. De geleide versie mod. 12 is vooral handig voor het gelijktijdig verwarmen van meerdere kamers.

GR Σύμπα υψηλής απόδοσης (92,7%) με επίστρωση που εναλλάσσει τις καθαρές γραμμές χάλυβα με το παραδοσιακό κεραμικό Venetian. Η τροποποιημένη εκδοχή mod. 12 είναι ιδιαίτερα χρήσιμο για θέρμανση αρκετών δωματίων ταυτόχρονα.

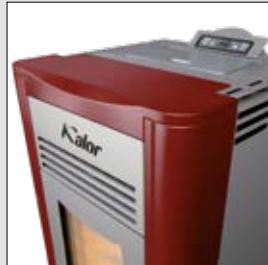


SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY



PERFECTA MAJOLICA

ARIA
AIR



MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH	PREZZO PRICE €
LUCIA 8	6,9 kW	91,4%	L 460 X P 465 X H 865 mm	1.695,00
EDDA 10	8,7 kW	91,3%	L 460 X P 465 X H 865 mm	1.990,00
MICHELA 12	9,7 kW	91,3%	L 460 X P 450 X H 955 mm	2.265,00
CANALIZZATE DUCTED				
MICHELA 12C	9,7 kW	91,3%	L 460 X P 450 X H 955 mm	2.495,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
Kit WI-FI				145,00
Colori Colors			W B K	

ECODESIGN2022

La stufa combina design moderno e forme classiche per rendere particolare l'ambiente in cui è inserita. Adatta per un posizionamento ad angolo con possibilità di canalizzazione nel Modello 12, questa stufa è la combinazione perfetta di design e professionalità.

A+



EN The Redonda stove combines modern design and classic shapes to make beautiful the environment in which it is inserted. Suitable for an angular position with the possibility of canalisation in Model 12.

FR Le poêle Redonda combine un design moderne et des formes classiques pour rendre magnifique l'environnement dans lequel il est inséré. Convient pour une position angulaire avec possibilité de canalisation dans le Modèle 12.

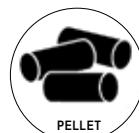
DE Der Redonda-Ofen kombiniert modernes Design und klassische Formen, um die Umgebung, in die er eingesetzt wird, schön zu machen. Geeignet für eine Winkelposition mit der Möglichkeit der Kanalisation in Modell 12.

ES La estufa Redonda combina un diseño moderno y formas clásicas para embellecer el entorno en el que se inserta. Adecuado para una posición angular con posibilidad de canalización en el Modelo 12.

PT A salamandra Redonda combina design moderno e formas clássicas para deixar bonito o ambiente em que está inserido. Adequado para uma posição angular com possibilidade de canalização no Modelo 12.

NL De Redonda-kachel combineert modern design en klassieke vormen om de omgeving waarin hij wordt geplaatst mooi te maken. Geschikt voor een hoekpositie met de mogelijkheid van kanalisatie in Model 12.

GR Ο σύρμα Redonda συνδυάζει μοντέρνο σχεδιασμό και κλασικά σχήματα για να κάνει το περιβάλλον στο οποίο είναι τοποθετημένο. Κατάλληλο για γωνιακή θέση με δυνατότητα καναλοποίησης στο μοντέλο 12.



SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY





MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH	PREZZO PRICE €
Mod. 8	6,9 kW	91,4%	L 525 X P 485 X H 865 mm	1.650,00
Mod. 10	8,7 kW	91,3%	L 525 X P 485 X H 865 mm	1.860,00
Mod. 12	9,7 kW	91,3%	L 525 X P 485 X H 950 mm	2.155,00

CANALIZZATE DUCTED

Mod. 12C		9,7 kW	91,3%	L 525 X P 485 X H 950 mm	2.420,00
----------	--	--------	-------	--------------------------	-----------------

Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization

Kit WI-FI					145,00
Colori Colors		W	B	G	K

ECODESIGN2022

La particolarità dei modelli Glass sono i fianchi in vetro: la scelta di un nuovo materiale dimostra ancora una volta che Kalor è in grado di rinnovarsi non solo attraverso la nuova estetica, ma anche attraverso la sperimentazione di nuovi materiali che rendono il design della stufa attraente, raffinato e moderno.

A+



EN The peculiarity of the Glass models are the glass sides: the choice of a new material demonstrates once again that Kalor is able to renew itself not only through the new aesthetics, but also through the experimentation of new materials that make the design of the stove attractive, refined and modern.

FR La particularité des modèles Glass est l'habillage en verre : le choix d'un nouveau matériau prouve une fois de plus que Kalor est en mesure de se renouveler non seulement à travers une nouvelle esthétique, mais aussi par l'expérimentation de nouveaux matériaux qui rendent le design du poêle attrayant, raffiné et moderne.

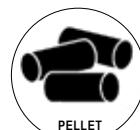
DE Die Besonderheit der Glass-Modelle sind die Glasseiten: Die Wahl eines neuen Materials zeigt einmal mehr, dass Kalor sich selbst erneuern kann nicht nur durch die neue Ästhetik, sondern auch durch das Experimentieren mit neuen Materialien, die das Design des Ofens attraktiv, raffiniert und modern machen.

ES La peculiaridad de los modelos Glass son los laterales de vidrio: la elección de un nuevo material demuestra una vez más que Kalor es capaz de renovarse no solo a través de la nueva estética, sino también a través de la experimentación de nuevos materiales que hacen que el diseño de la estufa sea atractivo, refinado y moderno.

PT A peculiaridade dos modelos Glass são as faces de vidro: a escolha de um novo material demonstra mais uma vez que a Kalor é capaz de renovar não só pela nova estética, mas também pela experimentação de novos materiais que tornam o design do recuperador atraente, requintado e moderno.

NL De eigenaardigheid van de Glass-modellen zijn de glazen zijkanten: de keuze voor een nieuw materiaal bewijst eens te meer dat Kalor zichzelf kan vernieuwen, niet alleen door de nieuwe esthetiek, maar ook door te experimenteren met nieuwe materialen die het ontwerp van de kachel aantrekkelijk maken., verfijnd en modern.

GR Η ιδιαιτερότητα των μοντέλων Glass είναι οι εφουαλωμένες πλευρές: η επιλογή γενός νέου υλικού αποδεικνύει για άλλη μια φορά ότι η Kalor είναι σε θέση να ανανεωθεί όχι μόνο μέσω της νέας αισθητικής, αλλά και μέσω του πειραματισμού νέων υλικών που κάνουν τον σχεδιασμό της σόμπας ελκυστικό, εκλεπτυσμένο και μοντέρνο.



SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY





MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH	PREZZO PRICE €
Mod. 8	6,9 kW	91,4%	L 525 X P 485 X H 865 mm	1.870,00
Mod. 10	8,7 kW	91,3%	L 525 X P 485 X H 865 mm	2.090,00
Mod. 12	9,7 kW	91,3%	L 525 X P 485 X H 950 mm	2.385,00
CANALIZZATE DUCTED				
Mod. 12C	9,7 kW	91,3%	L 525 X P 485 X H 950 mm	2.650,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
Kit WI-FI				145,00
Colori Colors			W B K	

Futura, di nome e di fatto. Il design pulito e lineare di questa nuova gamma di stufe, completato dalla presenza di una doppia porta, è reso ancora più innovativo dalla ventilazione superiore e dall'assenza di un vero display. Le stufe Futura, infatti, sono programmate e gestite da un radiocomando touch in grado di interagire fino a una distanza di 60 metri. La possibilità di avere l'uscita fumi superiore, rende queste stufe versatili e adatte anche agli spazi più piccoli, senza sacrificare la grande capacità del serbatoio del pellet. Le stufe Futura, grazie alle loro caratteristiche, sono ecologiche e conformi al regolamento Ecodesign 2022.

ECODESIGN2022

A++



EN_Futura is not only a name but it represent reality too. The clean and linear design of this new range of stoves, completed by the presence of a double door, is made even more innovative by the superior ventilation and the absence of a real display. Futura stoves, in fact, are programmed and managed by a touch remote-control which can reach a distance of 60 meters. The possibility of installing Futura stoves with a vertical smoke pipe makes them versatile and suitable for even small spaces, without affecting the large capacity of the pellet tank. Finally Futura stoves are eco-friendly and comply with the Ecodesign 2022 regulation.

FR_Futura, au nom et dans la réalité. Le design épuré et linéaire de cette nouvelle gamme de poêles, complété par la présence d'une double porte, est rendu encore plus innovant par la ventilation supérieure et l'absence d'un véritable affichage. Les poêles Futura, en effet, sont programmés et gérés par une télécommande radio tactile, capable d'interagir jusqu'à une distance de 60 mètres. La possibilité d'installer Futura avec un tuyau de fumée vertical, les rend polyvalents et adaptés même aux plus petits espaces, sans sacrifier la grande capacité du réservoir à granulés. Enfin et surtout, Futura, grâce à ses caractéristiques, est respectueux de l'environnement et conforme au règlement Ecodesign 2022.

DE_Futura, im Namen und in der Realität. Das klare und lineare Design dieser neuen Ofenreihe, ergänzt durch das Vorhandensein einer Doppeltür, wird durch die hervorragende Belüftung und das Fehlen eines echten Displays noch innovativer. Die Öfen von Futura werden von einer Touch-Funkfernbedienung programmiert und verwaltet, die bis zu einer Entfernung von 60 Metern interagieren kann. Die Möglichkeit, Futura mit einem vertikalen Rauchrohr zu installieren, macht sie vielseitig und auch für kleinste Räume geeignet, ohne die große Kapazität des Pelletbehälters zu beeinträchtigen. Last but not least ist Futura dank seiner Eigenschaften umweltfreundlich und entspricht der Ecodesign 2022-Verordnung.

ES_Futura representa tanto un nombre como la realidad. El diseño limpio y lineal de esta nueva gama de estufas, completado por la presencia de una puerta doble, aún es más innovador como hay una ventilación superior y la ausencia de una real pantalla. Las estufas de gama Futura, de hecho, están programadas y administradas por un control remoto de radio táctil, capaz de interactuar hasta una distancia de 60 metros. La posibilidad de instalar Futura con una tubería de humo vertical, permite versatilidad y hace que se adegue a los espacios más pequeños, sin sacrificar la capacidad del tanque de pellets. Por último, pero no menos importante, Futura, gracias a sus características, respeta el medio ambiente y cumple con la normativa Ecodesign 2022.

PT_Futura, em nome e na realidade. O design limpo e linear desta nova linha de fogões, complementado pela presença de uma porta dupla, é ainda mais inovador pela ventilação superior e pela ausência de uma exibição real. Os fogões Futura, de fato, são programados e gerenciados por um controle remoto via rádio por toque, capaz de interagir até uma distância de 60 metros. A possibilidade de instalar o Futura com um tubo de fumaça vertical, os torna versáteis e adequados para os espaços mais pequenos, sem sacrificar a grande capacidade do tanque de pellets. Por último, mas não menos importante, o Futura, graças às suas características, é ecológico e cumpre o regulamento Ecodesign 2022.

NL_Futura, in de naam en in de realiteit. Het strakke en lineaire ontwerp van deze nieuwe reeks kachels, aangevuld met de aanwezigheid van een dubbele deur, wordt nog innovatiever gemaakt door de superieure ventilatie en het ontbreken van een echt display. De Futura-kachels worden namelijk geprogrammeerd en beheerd door een aanraakradiografische afstandsbediening, die in staat is om samen te werken tot een afstand van 60 meter. De mogelijkheid om Futura te installeren met een verticale rookpijp, maakt ze veelzijdig en geschikt voor zelfs de kleinste ruimtes, zonder de grote capaciteit van de pellettank op te offeren. Last but not least is Futura dankzij zijn kenmerken milieuvriendelijk en voldoet het aan de Ecodesign 2022-verordening.

GR_Futura, στο όνομα και στην πραγματικότητα. Ο καθαρός και γραμμικός σχεδιασμός αυτής της νέας σειράς σόμπτων, συμπληρωμένης από την ύπαρξη διπλής πόρτας, καθίσταται ακόμα πιο πρωτοποριακός από τον αιώνερο εξαρισμό και την απουσία πραγματικής οθόνης. Οι φούρνοι Futura προγραμματίζονται και διαχειρίζονται από ένα τηλεχειριστήριο αφής, ικανό να αλληλεπιδρά με απόσταση 60 μέτρων. Η δυνατότητα τοποθέτησης του Futura με έναν κατακόρυφο σωλήνα καπνού, τα καθιστά ευπροσάρμοστα και κατάλληλα για αικόνη και τους μικρότερους χώρους, χωρίς να θυσιάζεται η μεγάλη χωρητικότητα της δεξαμενής σφαιριδίων. Τέλος, το Futura, χάρη στα χαρακτηριστικά του, είναι φιλικό προς το περιβάλλον και συμμορφώνεται με τον κανονισμό οικολογικού σχεδιασμού 2022.



SOLO PER L'ITALIA

ITALY ONLY





Palmare
Remote PDA



MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WXDXH	PREZZO PRICE €
Mod. 7	7,9 kW	95%	L 475 X P 480 X H 940 mm	1.755,00
Mod. 9	9,6 kW	95%	L 475 X P 480 X H 940 mm	1.900,00
Mod. 11	11,8 kW	95%	L 475 X P 480 X H 1010 mm	2.065,00
CANALIZZATE DUCTED				
Mod. 7C	7,9 kW	95%	L 475 X P 480 X H 940 mm	1.965,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
Mod. 9C	9,6 kW	95%	L 475 X P 480 X H 940 mm	2.040,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
Mod. 11C	11,8 kW	95%	L 475 X P 480 X H 1010 mm	2.275,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
Possibile uscita fumi superiore per tutti i modelli / Possible upwards smoke outlet for all models				
Kit WI-FI				145,00
Colori Colors			W	B
				K

Dopo il grande successo dei modelli 14 e 16, la famiglia **Cayenne** decide di ampliare la sua gamma. Per soddisfare le richieste e le esigenze di tutti i clienti, proponiamo un'estetica esclusiva e di altissima efficienza. Camera di combustione con pareti a specchio per una maggiore resistenza e cassetto cenere spazioso e rimovibile per una pulizia più semplice. L'aria esce ad alta pressione grazie ai 13 tubi del fascio tubiero di diametro ridotto.

ECODESIGN2022

A+



EN After the great results obtained with model 14-16, **Cayenne** family decides to expand its range, introducing the new model 7-10-12 with option of vertical smoke outlet. Exclusive aesthetic, very high efficiency, combustion chamber with mirrored wall are some of the main characteristics of these products. Wi-fi optional predisposition included.

FR Après les excellents résultats obtenus avec le modèle 14-16, la famille **Cayenne** décide d'élargir sa gamme en introduisant le nouveau modèle 7-10-12 avec option de sortie de fumée verticale. Esthétique exclusive, très haut rendement, chambre de combustion à paroi miroir sont quelques-unes des principales caractéristiques de ces produits. Prédistribution Wi-fi en option incluse.

DE Nach den großartigen Ergebnissen, die mit dem Modell 14-16 erzielt wurden, beschließt die Familie **Cayenne**, ihr Sortiment zu erweitern und das neue Modell 7-10-12 mit der Option eines vertikalen Rauchauslasses einzuführen. Exklusive ästhetische Brennkammer mit sehr hohem Wirkungsgrad und Spiegelwand sind einige der Hauptmerkmale dieser Produkte. Wi-fi optionale Veranlagung enthalten.

ES Después de los excelentes resultados obtenidos con los modelos 14-16, la familia **Cayenne** ha decidido ampliar su gama, presentando los nuevos modelos 7-10-12 con opción de salida de humo vertical. Una estética exclusiva, con muy alta eficiencia y cámara de combustión con pared espejada son solo algunas de las principales funciones de estos productos. La predisposición para el Wi-fi opcional está incluida.

PT Após os excelentes resultados obtidos com o modelo 14-16, a família CAYENNE decide expandir sua gama, apresentando o novo modelo 7-10-12 com opção de saída de fumaça vertical. Estética exclusiva, eficiência muito alta, câmara de combustão com parede espelhada são alguns dos principais elementos característicos desses produtos. Wi-fi predisposição opcional incluída.

NL Na de geweldige resultaten behaald met model 14-16, besluit de familie **Cayenne** om haar assortiment uit te breiden en het nieuwe model 7-10-12 te introduceren met de optie van verticale rookafvoer. Exclusieve esthetische verbrandingskamer met zeer hoog rendement en spiegelwand zijn enkele van de belangrijkste kenmerken van deze producten. Wi-fi optionele aanleg inbegrepen.

GR Μετά τα μεγάλα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν με το μοντέλο 14-16, η οικογένεια **Cayenne** αποφασίζει να επεκτείνει το εύρος της, εισάγοντας το νέο μοντέλο 7-10-12 με επιλογή κάθετης εξόδου καπνού. Αποκλειστικός αισθητικός, πολύ υψηλής απόδοσης θάλαμος καύσης με το τοίχωμα με καθρέφτη είναι μερικά από τα κύρια χαρακτηριστικά των προϊόντων αυτών. Προαιρετική προδιάθεση Wi-fi περιλαμβάνεται.



SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY





MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WXDXH	PREZZO PRICE €
MARTINA 7	6,9 kW	91,4%	L 440 X P 450 X H 870 mm	1.575,00
ANGELA 10	9,7 kW	91,3%	L 440 X P 450 X H 960 mm	2.045,00
FABIA 12	12,3 kW	93,5%	L 470 X P 480 X H 1015 mm	2.520,00
DENIA 14	13,2 kW	98%	L 495 X P 530 X H 1020 mm	2.815,00
MIA 16	16,3 kW	98%	L 495 X P 530 X H 1080 mm	3.060,00
CANALIZZATE DUCTED				
ANGELA 10C	9,7 kW	91,3%	L 440 X P 450 X H 960 mm	2.275,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
FABIA 12C	12,3 kW	93,5%	L 470 X P 480 X H 1015 mm	2.750,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
DENIA 14C	13,2 kW	98%	L 495 X P 530 X H 1020 mm	3.115,00
Due canalizzazioni posteriori / Two backwards canalizations				
MIA 16C	16,3 kW	98%	L 495 X P 530 X H 1080 mm	3.355,00
Due canalizzazioni posteriori / Two backwards canalizations				
Possibile uscita fumi superiore Mod. 7 - 10 - 10C - 12 - 12C / Possible upwards smoke outlet Mod. 7 - 10 - 10C - 12 - 12C				
Kit WI-FI				145,00
Colori Colors			W	B
				G

L'estetica della linea **Ermetica 98 Nux** gioca sull'utilizzo del vetro e della linea curva, tracciando un profilo del frontale senza essere mai eccessiva. La versione canalizzata è particolarmente utile per coloro che desiderano riscaldare non solo la stanza in cui la stufa si trova, ma anche una stanza adiacente, come un bagno o una camera da letto.

ECODESIGN2022

A+



EN Hermetic line design combines the use of glass and curved lines that trace a unique and precious profile. The very high efficiency (about 98%) of all models guarantees the highest quality on all products. Moreover the ducted versions of 10-12 kW power are particularly useful in case you want to heat more rooms simultaneously.

FR Le design de la ligne Hermetic joue sur l'utilisation du verre et des lignes courbes, traçant un profil unique et précieux. Les très hauts rendements d'utilisation (98%) sur tous les modèles sont la garantie de produits de la plus haute qualité. La version gainable avec une puissance de 10-12 kW est particulièrement utile pour ceux qui souhaitent chauffer plusieurs pièces simultanément.

DE Das Design der hermetischen Linie basiert auf der Verwendung von Glas und gekrümmten Linien und zeichnet ein einzigartiges und wertvolles Profil nach. Die sehr hohen Wirkungsgrade (98%) aller Modelle garantieren Produkte von höchster Qualität. Die Kanalversion mit 10-12 kW Leistung ist besonders nützlich für diejenigen, die mehrere Räume gleichzeitig heizen möchten.

ES El diseño de la línea Hermética juega con el uso de vidrio y líneas curvas, trazando un perfil único y precioso. Las muy altas eficiencias de uso (98%) en todos los modelos son garantía de productos de la más alta calidad. La versión canalizada con 10-12 kW de potencia es particularmente útil para aquellos que desean calentar varias habitaciones simultáneamente.

PT O design da linha Hermetic atua no uso de vidro e linhas curvas, traçando um perfil único e precioso. As eficiências de uso muito altas (98%) em todos os modelos são garantia de produtos da mais alta qualidade. A versão com dutos com potência de 10 a 12 kW é particularmente útil para quem deseja aquecer várias salas simultaneamente.

NL Het ontwerp van de Hermetic-lijn speelt in op het gebruik van glas en gebogen lijnen, waarbij een uniek en kostbaar profiel wordt gevuld. Het zeer hoge gebruikserendement (98%) op alle modellen staat garant voor producten van de hoogste kwaliteit. De kanaalversie met een vermogen van 10-12 kW is vooral handig voor degenen die meerdere kamers tegelijk willen verwarmen.

GR Ο σχεδιασμός της γραμμής Hermetic παίζει στη χρήση γυαλιού και καμπύλων γραμμών, εντοπίζοντας ένα μοναδικό και πολύτιμο προφίλ. Η πολύ υψηλή απόδοση χρήσης (98%) σε όλα τα μοντέλα είναι εγγύηση για προϊόντα υψηλότερης ποιότητας. Η εκτοξεύομενη έκδοση με ισχύ 10-12 kW είναι ιδιαίτερα χρήσιμη για όσους θέλουν να θερμάνουν πολλά δωμάτια ταυτόχρονα.



SOLO PER L'ITALIA

ITALY ONLY





MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH	PREZZO PRICE €
Mod. 6	6,77 kW	97,82%	L 475 X P 510 X H 960 mm	2.795,00
Mod. 8	8 kW	97,89%	L 475 X P 510 X H 960 mm	2.830,00
CANALIZZATE DUCTED				
Mod. 10C	10 kW	97,89%	L 475 X P 510 X H 1050 mm	2.970,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
Mod. 12C	11,75 kW	97,89%	L 475 X P 510 X H 1050 mm	3.195,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
Kit WI-FI				145,00
Colori Colors			W B K	

ECODESIGN2022

Nella nuova linea **98 Redonda**, si fonde l'innovazione della 98 Cast Iron e l'esperienza della 98 Star che sono completate da un design moderno e accattivante: camera di combustione in Alutec, corpo in acciaio e vetro frontale serigrafato. Come per l'intera gamma Ermetica Kalor, 98 Redonda è inoltre dotata di un motore continuo che garantisce efficienza e silenziosità.

A+



EN In the new **98 Redonda** line, the innovation of 98 Cast Iron and the experience in Hermetic stoves come together in a modern and captivating design: Alutec combustion chamber, steel body and door with silk-screened front glass. As for the entire Hermetic range, 98 Redonda is also equipped with a continuous auger motor that guarantees efficiency and silence.

FR Dans la nouvelle ligne **98 Redonda**, l'innovation du 98 Cast Iron et l'expérience des poêles Hermetic se conjuguent dans un design moderne et captivant: chambre de combustion Alutec, corps et porte en acier avec vitre avant sérigraphiée. Comme pour toute la gamme Hermetic, la 98 Redonda est également équipée d'un moteur à vis sans fin garantissant efficacité et silence.

DE In der neuen **98 Redonda**-Linie vereinen sich die Innovation von 98 Cast Iron und die Erfahrung mit Hermetic-Öfen in einem modernen und faszinierenden Design: Alutec-Brennkammer, Stahlgehäuse und Tür mit siebgedruckter Frontscheibe. 98 Redonda ist für das gesamte Hermetic-Sortiment mit einem kontinuierlichen Schneckenmotor ausgestattet, der Effizienz und Geräuschlosigkeit garantiert.

ES Con la nueva línea de estufas **98 Redonda**, la innovación de la estufa 98 Cast Iron y la experiencia con las estufas Hermetic se unen en un diseño moderno y cautivador: cámara de combustión Alutec, cuerpo de acero y puerta con vidrio frontal serigrafiado. Toda la gama Hermética, 98 Redonda también, está equipada con un motor de barrena continua que garantiza eficiencia y silencio.

PT Na nova linha **98 Redonda**, a inovação do 98 Cast Iron e a experiência nos fogões Hermetic se unem em um design moderno e cativante: câmara de combustão Alutec, corpo e porta de aço com vidro frontal serigrafado. Quanto a toda a gama Hermética, o 98 Redonda também é equipado com um motor de trado contínuo que garante eficiência e silêncio.

NL In de nieuwe **98 Redonda**-lijn komen de innovatie van 98 Cast Iron en de ervaring in Hermetic-kachels samen in een modern en boeiend ontwerp: Alutec-verbrandingskamer, stalen behuizing en deur met gezeefdrukt frontglas. Wat het volledige Hermetic-assortiment betreft, is 98 Redonda ook uitgerust met een continue vijzelmotor die efficiëntie en stilte garandeert.

GR Στη νέα σειρά **98 της REDONDA**, η καινοτομία του 98 Cast Iron και η εμπειρία σε σόμπτες Hermetic συνδυάζονται σε ένα σύγχρονο και συναρπαστικό σχεδιασμό: θάλαμο καύσης Alutec, ατσάλινο σώμα και πόρτα με μεταξωτό μπροστινό γυαλί. Όσο για το σύνολο της σειράς Hermetic, το 98 Redonda είναι επίσης εξοπλισμένο με ένα συνεχές κινητήρα τροφοδοσίας που εγγυάται την αποτελεσματικότητα και τη σιωπή.



SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY



HERMETIC - 98 REDONDA

ARIA
AIR



MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WXDXH	PREZZO PRICE €
Mod. 6	6,77 kW	97,82%	L 565 X P 570 X H 960 mm	2.385,00
Mod. 8	8 kW	97,89%	L 565 X P 570 X H 960 mm	2.495,00
CANALIZZATE DUCTED				
Mod. 10C	10 kW	97,89%	L 565 X P 570 X H 1050 mm	2.805,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
Mod. 12C	11,75 kW	97,89%	L 565 X P 570 X H 1050 mm	2.990,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
Kit WI-FI				145,00
Colori Colors			W B K	

Dall'esperienza maturata nel campo delle stufe ermetiche, nasce la gamma **98 Cast Iron**. Grazie al motore continuo unito alla camera di combustione e al braciere entrambi in ghisa, Cast Iron garantisce ottime prestazioni ed una silenziosità che la rendono unica nel suo genere. Non solo bella, ma anche funzionale grazie alla possibilità di avere lo scarico fumi superiore o posteriore e alla predisposizione per la gestione da remoto.

ECODESIGN2022

A+



EN The **Cast Iron** range was born from the experience gained in the field of hermetic stoves. Thanks to the continuous auger motor, combined with combustion chamber and the cast iron brazier, Cast Iron stoves guarantee excellent performances and deep silence that make it unique. Not only beautiful, but also very functional thanking to the possibility of the upper/rear smoke outlet and the predisposition for remote control.

FR La gamme **Cast Iron** est née de l'expérience acquise dans le domaine des poèles hermétiques. Grâce au moteur à vis sans fin, combiné avec la chambre de combustion et le brasero en fonte, les poèles Cast Iron garantissent d'excellentes performances et un silence profond qui le rendent unique. Non seulement beau, mais aussi très fonctionnel grâce à la possibilité de sortie de fumée supérieure / arrière et à la prédisposition pour la télécommande.

DE Die **Cast Iron**-Reihe wurde aus den Erfahrungen auf dem Gebiet der hermetischen Öfen geboren. Dank des kontinuierlichen Schneckenmotors. In Kombination mit der Brennkammer und dem gusseisernen Kohlenbecken garantieren die Cast Iron-Öfen hervorragende Leistungen und tiefe Stille, die sie einzigartig machen. Nicht nur schön, sondern auch sehr funktional dank der Möglichkeit des oberen / hinteren Rauchauslasses und der Veranlagung zur Fernbedienung.

ES La gama **Cast Iron** ha nacido a través de la experiencia adquirida en el campo de las estufas herméticas. Gracias al motor continuo, en combinación con la cámara de combustión y el brasero de hierro fundido, las estufas de la gama Cast Iron garantizan prestaciones excelentes y un profundo silencio que hacen de estas estufas un producto único. No solo es hermosa, sino también muy funcional como presenta la posibilidad de la salida de humo superior / posterior y la predisposición para el control remoto.

PT A gama **Cast Iron** nasceu da experiência adquirida no campo dos fogões herméticos. Graças ao motor do sem-fim contínuo, combinados com a câmara de combustão e o braseiro de ferro fundido, as salamandras Cast Iron garantem excelentes performances e um profundo silêncio que o torna único. Não apenas bonito, mas também muito funcional, agradecendo a possibilidade da saída de fumaça superior / traseira e a predisposição para o controle remoto.

NL Het **Cast Iron**-assortiment is ontstaan uit de ervaring die is opgedaan op het gebied van hermetische kachels. Dankzij de continue vijzelmotor, gecombineerd met de verbrandingskamer en de gietijzeren vuurkorf garanderen Cast Iron-kachels uitstekende prestaties en diepe stilte die het uniek maken. Niet alleen mooi, maar ook zeer functioneel dankzij de mogelijkheid van de rookuitlaat boven / achter en de aanleg voor afstandsbediening.

GR Η σειρά **Cast Iron** γεννήθηκε από την εμπειρία που αποκτήθηκε στον τομέα των ερμητικών σόμπων. Χάρη στον συνεχή κινητήρα του τρυπανιού, σε συνδυασμό με το θάλαμο καύσης και το χυτοσίδηρο, οι σόμπες **CAST IRON** εγγυώνται άριστες επιδόσεις και βαθιά σιωπή που την καθιστούν μοναδική. Οχι μόνο όμορφο, αλλά και πολύ λειτουργικό ευχαριστώντας την πιθανότητα της άνω / σπίσθιας θυρίδας καπνού και της προδιάθεσης για το τηλεχειριστήριο.



SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY





MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WXDXH	PREZZO PRICE €
Mod. 6	6,77 kW	97,82%	L 500 X P 520 X H 1080 mm	2.750,00
Mod. 8	8 kW	97,89%	L 500 X P 520 X H 1080 mm	2.860,00
CANALIZZATE DUCTED				
Mod. 10C	10 kW	97,89%	L 500 X P 520 X H 1080 mm	3.090,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
Possibile uscita fumi superiore per tutti i modelli / Possible upwards smoke outlet for all models				
Kit WI-FI				145,00
Colori Colors			W	B
				K

Pratica e funzionale come la 98 Cast Iron, estetica e di design come la 98 Redonda: alla famiglia delle ermetiche Kalor si aggiunge la stufa **98 Cast Round**, che unisce l'efficienza della ghisa alla modernità della forma arrotondata. A renderla unica e innovativa nel suo genere, la Cast Round è impreziosita dal sistema coassiale: due tubi concentrici con uscita superiore, posti l'uno all'interno dell'altro, che consentono contemporaneamente l'entrata dell'aria comburente e l'uscita dei fumi. In questo modo il prodotto diventa più funzionale ed esteticamente ancora più accattivante.

ECODESIGN2022

A+



EN Practical and functional like the 98 Cast Iron, aesthetics and design like the 98 Redonda: the **98 Cast Round** stove joins the Kalor hermetic family, which combines the efficiency of the cast iron with the modernity of the rounded shape. Innovative and unique of its kind, the 98 Cast Round is embellished by the coaxial system: two concentric tubes with an upper outlet, placed one inside the other, which simultaneously allow the combustion air intake and the smoke outlet. This allows the product to become more functional and aesthetically even more appealing.

FR Pratique et fonctionnel comme le 98 Cast Iron avec un design proche du 98 Redonda : à la famille des poêles étanches Kalor s'ajoute le 98 Cast Round, qui allie l'efficacité de la fonte à la modernité de la forme arrondie. Pour la rendre unique et innovante, la **98 Cast Round** est enrichie par le système coaxial : deux tubes concentriques à sortie supérieure, placés l'un à l'intérieur de l'autre, permettant à la fois l'entrée de l'air comburant et la sortie des fumées. De cette façon, le produit devient plus fonctionnel et esthétiquement encore plus attrayant.

DE Praktisch und funktional wie der 98 Cast Iron, Ästhetik und Design wie der 98 Redonda: Der **98 Cast Round** ergänzt die hermetische Familie Kalor, die die Effizienz von Gusseisen mit der Modernität der abgerundeten Form kombiniert. Um es einzigartig und innovativ zu machen, wird der 98 Cast Round durch das Koaxialsystem erweitert, zwei konzentrische Rohre mit einem ineinander angeordneten oberen Auslass die gleichzeitig die Verbrennungsluft und den Rauchauslass ermöglichen. Auf diese Weise wird das Produkt funktionaler und ästhetisch noch ansprechender.

ES Práctica y funcional como la 98 Cast Iron, estética y diseño como la 98 Redonda: la estufa **98 Cast Round** se suma a la familia hermética Kalor, que combina la eficiencia del hierro fundido con la modernidad de la forma redondeada. Para hacerla único e innovadora en su género, la 98 Cast Round está embellecida por el sistema coaxial: dos tubos concéntricos con una salida superior, colocados uno dentro del otro, que permiten simultáneamente el acceso del aire de combustión y la salida de humos. De esta manera, el producto se vuelve más funcional y estéticamente aún más atractivo.

PT Prático e funcional como o 98 Cast Iron , estética e design como o 98 Redonda: o recuperador **98 Cast Round** se junta à família hermética Kalor, que alia a eficiência do ferro fundido à modernidade do formato arredondado. Para o tornar único e inovador no seu género, o 98 Cast Round é embelezado pelo sistema coaxial: dois tubos concêntricos com uma saída superior, colocados um dentro do outro, que permitem simultaneamente a entrada do ar de combustão e a saída dos fumos. Desta forma, o produto torna-se mais funcional e esteticamente mais atraente.

NL Praktisch en functioneel zoals de 98 Cast Iron, esthetiek en design zoals de 98 Redonda: de **98 Cast Round** kachel voegt zich bij de Kalor hermetische familie, die de efficiëntie van het gietijzer combineert met de moderniteit van de ronde vorm. Innovatief en uniek in zijn soort, de 98 Cast Round wordt verfraaid door het coaxiale systeem: twee concentrische buizen met een bovenste uitlaat, die in elkaar zijn geplaatst, die tegelijkertijd de verbrandingslucht en de rookafvoer mogelijk maken. Hierdoor wordt het product functioneler en esthetisch nog aantrekkelijker.

GR Πρακτικό και λειτουργικό όπως το 98 Cast Iron, η αισθητική και ο σχεδιασμός όπως το 98 Redonda: η σύμπα **98 Cast Round** ενώνει την ερμητική οικογένεια Kalor, η οποία συνδυάζει την απόδοση του χυτοσιδήρου με τη νεωτερικότητα του στρογγυλεμένου σχήματος. Καινοτόμος και μοναδικός του είδους του, ο γύρος 98 Cast εξωραΐζεται από το ομοαξονικό σύστημα: δύο ομόκεντροι σωλήνες με άνω έξοδο, τοποθετημένοι ο ένας μέσα στον άλλο, οι οποίοι επιτρέπουν ταυτόχρονα την είσοδο αέρα καύσης και την έξοδο καπνού. Αυτό επιτρέπει στο πριονό να γίνει πιο λειτουργικό και αισθητικά ακόμη πιο ελκυστικό.



SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY



HERMETIC - 98 CAST ROUND

ARIA
AIR



Palmare
Remote PDA



Tubo coassiale
Coaxial pipe
Tuyau coaxial
Koaxialrohr
Tubo coaxial
Tubo coaxial



MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WXDXH	PREZZO PRICE €
Mod. 6	6,77 kW	97,82%	L 560 X P 600 X H 1070 mm	3.090,00
Mod. 8	8 kW	97,89%	L 560 X P 600 X H 1070 mm	3.200,00
CANALIZZATE DUCTED				
Mod. 10C	10 kW	97,89%	L 560 X P 600 X H 1070 mm	3.430,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
Uscita fumi superiore per tutti i modelli - Tubo coassiale / Upwards smoke outlet for all models - Coaxial pipe				
Kit WI-FI				145,00
Colori Colors			W B K	

ECODESIGN2022

La stufa **Quadra** è caratterizzata da una profondità ridotta (25,9 cm). Tutti i modelli includono la possibilità di incanalare l'aria verso una (Mod. 8C - Mod.12C) o due (Mod.10C) stanze comunicanti. La camera di combustione è in acciaio (Mod. 8C - Mod.10C) e vermiculite (Mod.12C).

A+



EN The **Quadra** family has been thought in order to save precious space in corridors (25,9 cm depth) as there is the possibility of installing vertical smoke pipes and for the Model 8C-10C-12C to spread air in other rooms. You can find a steel combustion chamber for Models 6-8C-10C and vermiculite for the Model 12C.

FR La famille **Quadra** a été conçue pour gagner un espace précieux surtout dans les couloirs (profondeur 25,9 cm). Possibilité de sortie de fumée verticale et pour le Modèles 8C-10C-12C possibilité de canalisation dans autres chambres. Chambre de combustion en acier pour les Modèles 6-8C-10C, vermiculite pour le Modèle 12C.

DE Die **Quadra**-Familie soll Ihnen helfen, wertvollen Platz in Korridoren (25,9 cm Tiefe) zu sparen. Möglichkeit vertikaler Rauchrohre und beim Modell 8C-10C-12C die Kanalisierung von Luft in anderen Räumen. Stahlbrennkammer für Modelle 6-8C-10C, Vermiculit für Modell 12C.

ES La familia de stufas **Quadra** fue diseñada para ser colocada en espacios preciosos en los pasillos (25,9 cm de estorbo). Hay, en efecto, la posibilidad de tuberías de humo verticales y, para los Modelos 8C-10C-12C, la posibilidad de canalización del aire en otras habitaciones. Hay también la cámara de combustión de acero para los Modelos 6-8C-10C y vermiculita para el Modelo 12C.

PT A família **Quadra** foi desenvolvida para permitir que você economize espaço precioso nos corredores (25,9 cm de entupimento). Possibilidade de tubos de fumaça verticais e para o Modelo 8C-10C-12C a canalização do ar em outras salas. Câmara de combustão em aço para os Modelos 6-8C-10C, vermiculita para o Modelo 12C.

NL **Quadra**-familie is ontworpen om u kostbare ruimte te besparen in gangen (25,9 cm diepte). Mogelijkheid van verticale rookpijpen en voor het Model 8C-10C-12C de kanalisatie van lucht in andere kamers. Stalen verbrandingskamer voor Modellen 6-8C-10C, vermiculiet voor Model 12C.

GR ΟΗ οικογένεια **Quadra** έχει εκπαιδευτεί για να σας επιτρέψει να εξοικονομήσετε πολύτιμο χώρο στους διαδρόμους (βάθος 25,9 cm). Δυνατότητα κάθετων αγωγών καπνού και για το μοντέλο 8C-10C-12C ο αγωγός άερα σε άλλους χώρους. Χαλύβδινο θάλαμο καύσης για μοντέλα 6-8C-10C, βερμικουλίτης για μοντέλο 12C. διαχείριση και το προαιρετικό Wi-fi για τον εξωτερικό έλεγχο του μηχανήματος.



SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY





ESTETICHE AESTHETICS:

A - Mod. 6

B - Mod. 8C-10C

C - Mod. 12C



A



B



C

MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH	PREZZO PRICE €
QUADRA 6	6,53 kW	95,93%	L 885 X P 250 X H 890 mm	1.520,00
CANALIZZATE DUCTED				
QUADRA 8C	8,02 kW	95,93%	L 890 X P 300 X H 890 mm	1.925,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
QUADRA 10C	9,72 kW	95,93%	L 940 X P 300 X H 940 mm	2.180,00
Due canalizzazioni posteriori / Two backwards canalizations				
QUADRA 12C	12,01 kW	95,93%	L 1100 X P 250 X H 1070 mm	2.785,00
Una canalizzazione posteriore / One backwards canalization				
Possibile uscita fumi superiore per tutti i modelli / Possible upwards smoke outlet for all models				
Kit WI-FI				145,00
Colori Colors		W	B	GP / DG Solo / Only Mod. 6-8C-10C
				K Solo / Only Mod. 12C

ECODESIGN2022

Il carico del pellet è facilitato anche durante il funzionamento grazie a uno scivolo integrato nel cassetto del serbatoio. L'uso del cronotermostato, applicabile a parete, consente di programmare l'accensione e lo spegnimento automaticamente in base alle esigenze del cliente.

A+



EN In this traditional Insert model, pellet loading is facilitated during operation thanks to an integrated sliding cassette in the tank drawer. The use of the programmable thermostat, applicable on the wall, allows to program the switching on and off automatically according to the customer's needs.

FR Dans ce modèle d'insert traditionnel, le chargement des granulés est facilité pendant le fonctionnement grâce à une cassette coulissante intégrée dans le tiroir du réservoir. L'utilisation du thermostat programmable, applicable sur le mur, permet de programmer l'allumage et l'extinction automatiquement en fonction des besoins du client.

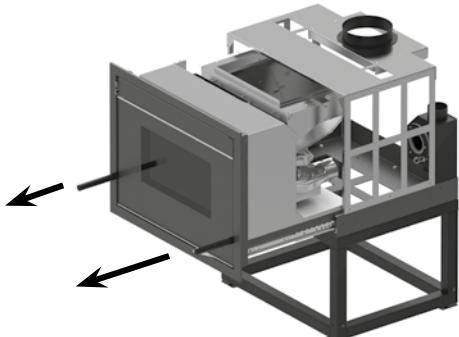
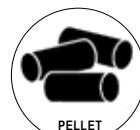
DE Bei diesem traditionellen Insert-Modell wird das Laden von Pellets während des Betriebs durch eine integrierte Schiebekassette in der Tankschublade erleichtert. Durch die Verwendung des programmierbaren Thermostats an der Wand kann das Ein- und Ausschalten automatisch nach Kundenwunsch programmiert werden.

ES En este modelo tradicional de inserto, la carga de pellets se facilita durante la operación gracias a un casete deslizante integrado en el cajón del tanque. El uso del termostato programable, aplicable en la pared, permite programar el encendido y apagado automáticamente de acuerdo con las necesidades del cliente.

PT Neste modelo tradicional de inserto, o carregamento de pellets é facilitado durante a operação, graças a um cassete deslizante integrado na gaveta do tanque. O uso do termostato programável, aplicável na parede, permite programar o ligar e desligar automaticamente de acordo com as necessidades do cliente.

NL In dit traditionele Insert-model wordt het laden van pellets vergemakkelijkt tijdens het gebruik dankzij een geïntegreerde schuifcassette in de tanklade. Het gebruik van de programmeerbare thermostaat, toepasbaar op de muur, maakt het mogelijk om het in- en uitschakelen automatisch te programmeren volgens de behoeften van de klant.

GR Σε αυτό το παραδοσιακό μοντέλο, η φόρτωση των σφαιριδίων διευκολύνεται κατά τη λειτουργία χάρη στην ενσωματωμένη κασέτα ολισθησις στο συρτάρι της δεξαμενής. Η χρήση του προγραμματιζόμενου θερμοστάτη, που εφαρμόζεται στον τοίχο, επιτρέπει την αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση σύμφωνα με τις ανάγκες του πελάτη.



Removibile con l'aiuto delle maniglie in dotazione
Removable with the help of 2 handles supplied



Altezza regolabile
Height Adjustable

SOLO PER L'ITALIA

ITALY ONLY



INSERTS - DUCTED INSERTS

ARIA
AIR



Mod. 13



Mod. 15



Mod. 13C / 15C



Sistema di carico laterale
Side loading Kit

MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH	PREZZO PRICE €
PAOLA 13	13,1 kW	88,8%	L 530 X P 700 X H 590 mm	2.365,00
CHIARA 15	14,9 kW	88,3%	L 710 X P 700 X H 585 mm	2.605,00
CANALIZZATI DUCTED				
PAOLA 13C GLASS	13,3 kW	93,4%	L 800 X P 700 X H 610 mm	3.255,00
Due canalizzazioni superiori / Two upper canalizations				
CHIARA 15C GLASS	15,1 kW	93,4%	L 800 X P 700 X H 610 mm	3.390,00
Due canalizzazioni superiori / Two upper canalizations				
Kit WI-FI				
BASE REGOLABILE ADJUSTABLE BASE				
SISTEMA DI CARICO LATERALE SIDE LOADING KIT				
Colori Colors				K

TERMOSTUFE E INSERTI IDRO

THERMOSTOVES AND HYDRO INSERTS

La nostra mission consiste nel creare stufe, termostufe e caldaie in grado di sfruttare al meglio il potere calorifico del pellet e ridurre al minimo la percentuale di calore scaricata con i fumi. Per raggiungere questo risultato è stata necessaria un'attenta ed innovativa progettazione, in grado di estendere il più possibile all'interno del corpo della termostufa la superficie di scambio, con la finalità di estrarre la massima quantità di calore dai fumi prima che siano sospinti all'esterno dell'abitazione. In questo modo si sono raggiunte efficienze eccellenti: fino al 97,11%. Con questi eccezionali rendimenti la termostufa diventa il perfetto connubio tra una caldaia tradizionale e una stufa: da oggi si può godere della gradevole fiamma in salotto, ma si può, nel contempo, riscaldare tutta la casa con la massima efficienza e con grande risparmio, utilizzando l'impianto di riscaldamento tradizionale (radiatori o pannelli radianti).

EN_Our mission is to provide stoves capable of using the heat produced by the combustion of pellets in the best way. We reached this result some years ago but we are still working on our range and our offer every year which has led us to produce stoves with 98% efficiency capacity. Higher the efficiency , greater is the fuel saving. Our thermo-stoves and hydro inserts are the perfect combination between boilers and traditional stoves. A pleasant flame can spread the heat through the whole house using the traditional system of radiators or fan coil. Combined with an accumulation of technical water, stoves can be inserted in the most modern homes equipped with underfloor heating.

FR_Notre mission est de créer des machines capables d'utiliser au mieux la chaleur produite par les pellets. Nous avons atteint ce résultat il y a quelques années mais chaque année nous améliorons notre gamme et notre offre, en arrivant à produire des machines à 98% d'efficacité. Plus l'efficacité est élevée et plus l'économie de carburant est importante. Nos thermo-poêles et inserts hydro sont la combinaison parfaite entre les chaudières et les poêles traditionnels: une flamme agréable à la vue qui peut arriver à chauffer toute la maison grâce au système traditionnel de radiateurs ou ventilo-convection. Associés à une accumulation d'eau technique, ils peuvent être insérés dans les habitations les plus modernes équipées de chauffage au sol

DE_Unsere Mission ist es, Maschinen zu entwickeln, die von den Pellets erzeugte Wärme optimal nutzen können. Wir haben dieses Ergebnis vor einigen Jahren erreicht, aber jedes Jahr verbessern wir unser Sortiment und unser Angebot, um Maschinen mit einem zu 98% hohen Wirkungsgrad herzustellen. Höher ist der Wirkungsgrad und größer ist die Kraftstoffeinsparung. Unsere Thermoöfen und Hydro-Einsätze sind die perfekte Kombination zwischen den Kesseln und den traditionellen Öfen: eine angenehme Flamme beim Anblick, die das ganze Haus durch das traditionelle System von Heizkörpern oder Gebläsekonvektoren heizen kann. In Kombination mit einer Ansammlung von technischem Wasser können sie in die modernsten Häuser mit Fußbodenheizung eingesetzt werden.

ES_Nuestra misión es crear máquinas capaces de utilizar el calor producido por los pellets de la mejor manera. Hemos alcanzado este resultado hace algunos años, pero cada año estamos mejorando nuestra gama y nuestra oferta, llegando a producir máquinas con un 98% de alta eficiencia. Mayor es la eficiencia y mayor es el ahorro de combustible. Nuestras termostufas e hidroinsertos son la combinación perfecta entre las calderas y las estufas tradicionales: una llama agradable a la vista que puede llegar a calentar toda la casa a través del sistema tradicional de radiadores o fan coil. Combinados con una acumulación de agua técnica, se pueden insertar en las casas más modernas equipadas con calefacción por suelo radiante.

PT_Nossa missão é criar máquinas capazes de usar da melhor maneira o calor produzido pelos pellets. Alcançamos esse resultado há alguns anos, mas todos os anos estamos melhorando nossa gama e nossa oferta, chegando a produzir máquinas com uma eficiência de 98%. Maior é a eficiência e maior é a economia de combustível. Nossos fornos térmicos e inserts hidráulicos são a combinação perfeita entre as caldeiras e os fogões tradicionais: uma chama agradável à vista que pode chegar para aquecer toda a casa através do sistema tradicional de radiadores ou ventiloconvectores. Combinados com o acúmulo de água técnica, podem ser inseridos nas casas mais modernas equipadas com piso aquecido.

NL_Onze missie is om machines te maken die de warmte van de pellets optimaal kunnen benutten. We hebben dit resultaat enkele jaren geleden bereikt, maar elk jaar verbeteren we ons assortiment en ons aanbod en komen we aan om machines te produceren met een hoge efficiëntie van 98%. Hoger is de efficiëntie en groter is de brandstofbesparing. Onze thermo-kachels en hydro-inzethaarden zijn de perfecte combinatie tussen de ketels en de traditionele kachels: een aangename vlam bij het zien die kan arriveren om het hele huis te verwarmen via het traditionele systeem van radiatoren of ventilatorspiraal. In combinatie met een ophoping van technisch water kunnen ze worden ingebouwd in de modernste woningen die zijn voorzien van vloerverwarming.

GR_H_Η αποστολή μας είναι να δημιουργήσουμε μηχανές ικανές να χρησιμοποιήσουν τη θερμότητα που παράγεται από τα σφαιρίδια με τον καλύτερο τρόπο. Έχουμε φτάσει σε αυτό το αποτέλεσμα πριν από μερικά χρόνια, αλλά κάθε χρόνο βελτιώνουμε την γκάμα και την προσφορά μας, φτάνοντας να παράγουμε μηχανές με 98% υψηλή απόδοση. Μεγαλύτερη είναι η απόδοση και μεγαλύτερη είναι η εξικονόμηση καυσίμου. Οι θερμαντικές σόμπες και οι υδρολογικές παρενθέσεις είναι ο τέλειος συνδυασμός των λέβητων και των παραδοσιακών σόμπων: μια ευχάριστη φλόγα στο θέαμα που μπορεί να φτάσει για να θερμάνει ολόκληρο το σπίτι μέσω του παραδοσιακού συστήματος θερμαντικών σωμάτων ή ανεμιστήρα. Σε συνδυασμό με τη συσσώρευση τεχνικού νερού, μπορούν να τοποθετηθούν στα πιο σύγχρονα σπίτια που είναι εξοπλισμένα με ενδοδαπέδια θέρμανση συνδυασμό με τη συσσώρευση τεχνικού νερού, μπορούν να τοποθετηθούν στα πιο σύγχρονα σπίτια που είναι εξοπλισμένα με ενδοδαπέδια θέρμανση.

Indice Index

NUX IDRO DOUBLE DOOR STEEL HYDRO DOUBLE DOOR	P. 36 - 37
MAIOLICA IDRO MAJOLICA HYDRO	P. 38 - 39
REDONDA GLASS IDRO REDONDA GLASS HYDRO	P. 40 - 41
QUADRA IDRO QUADRA HYDRO	P. 42 - 43
INSERTI FOCUS IDRO HYDRO FOCUS INSERTS	P. 44 - 45



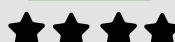
NUX IDRO DOUBLE DOOR

NUX IDRO DOUBLE DOOR CON BRACIERE AUTOPULENTE

Questo prodotto unisce un'elevatissima efficienza ad un design accattivante. Si presenta con un vetro "Magic" che risalta la fiamma e nello stesso tempo rende il prodotto adatto a qualsiasi arredamento. Tutte le termostufe tranne il Mod. 14 e il Mod. 17, possono essere dotate, su richiesta, di un kit per la produzione di acqua calda sanitaria.

ECODESIGN2022

A+



A++



EN The range of **Nux Hydro** steel combines extremely high efficiency up to 97.54% with an attractive design. With double door and "magic" glass, they adapt to any decor. All models, with the exception of 14, are equipped with a tangential room fan and can be supplied, on request, with the additional kit for the production of sanitary water.

FR La gamme **Nux Hydro** combine une efficacité extrêmement élevée jusqu'à 97,54% avec un design attrayant. Avec double porte et verre "magique", ils s'adaptent à tous les décors. Tous les modèles, à l'exception de 14, sont équipés d'un ventilateur d'ambiance tangentiel et peuvent être fournis, sur demande, avec le kit supplémentaire pour la production d'eau sanitaire.

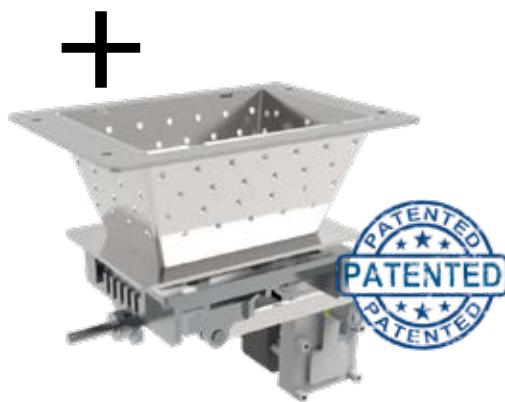
DE Das Sortiment an **Hydro-Nux** kombiniert einen extrem hohen Wirkungsgrad von bis zu 97,54% mit einem attraktiven Design. Mit Doppeltür und "magischem" Glas passen sie sich jedem Dekor an. Alle Modelle mit Ausnahme von 14 sind mit einem tangentialem Raumventilator ausgestattet und können auf Anfrage mit dem zusätzlichen Kit zur Herstellung von Sanitärwasser geliefert werden.

ES La gama de **Nux Hydro** combina una eficiencia extremadamente alta de hasta 97,54% con un diseño atractivo. Con doble puerta y cristal "mágic", se adaptan a cualquier decoración. Todos los modelos, con la excepción de 14, están equipados con un ventilador de habitación tangencial y se pueden suministrar, previa solicitud, con el kit adicional para la producción de agua sanitaria.

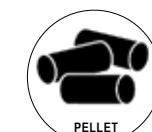
PT A linha de **Nux Hydro** combina eficiência extremamente alta de até 97,54% com um design atraente. Com porta dupla e vidro "mágic", eles se adaptam a qualquer decoração. Todos os modelos, com exceção de 14, estão equipados com um ventilador de sala tangencial e podem ser fornecidos, mediante solicitação, com o kit adicional para a produção de água sanitária.

NL Het assortiment **Hydro-Nux** combineert een extreem hoog rendement tot 97,54% met een aantrekkelijk design. Met dubbele deur en "magisch" glas passen ze zich aan elk interieur aan. Alle modellen, met uitzondering van 14, zijn uitgerust met een tangentiële ruimteventilator en kunnen op verzoek worden geleverd met de extra kit voor de productie van sanitair water.

GR Η γκάμα **Nux Hydro** συνδυάζει εξαιρετικά υψηλή απόδοση έως 97,54% με ελκυστικό σχεδιασμό. Με διπλή πόρτα και "μαγικό" γυαλί, προσαρμόζονται σε κάθε διακόσμηση. Όλα τα μοντέλα, με την εξαίρεση των 14, είναι εφοδιασμένα με έναν εφαπτόμενο ανεμιστήρα χώρου και μπορούν να διατεθούν, κατόπιν αιτήματος, με το πρόσθετο κιτ για την παραγωγή νερού υγιεινής.



PLUS
BRACIERE
AUTOPULENTE
IN ACCIAIO
SELF-CLEANING
STEEL
BRAZIER



Escluso / Excluding Mod. 14

SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY



* Solo Mod. 17-20-24 Autopulenti - Only Mod. 17-20-24 Self-cleaning

NUX HYDRO DOUBLE DOOR

IDRO
HYDRO

NUX HYDRO DOUBLE DOOR WITH SELF-CLEANING BRAZIER



MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH	PREZZO PRICE €	+ KIT ACS DHW €
ALESSIA 14 DD	14,79 kW	96,29%	L 460 X P 480 X H 950 mm	3.305,00	
FRANCESCA 17 DD	18 kW	97,54%	L 550 X P 590 X H 1090 mm	3.545,00	
MARTA 20 DD	19,03 kW	96,71%	L 590 X P 680 X H 1220 mm	4.170,00	4.790,00
ILARIA 24 DD	23,12 kW	96,71%	L 590 X P 680 X H 1220 mm	4.435,00	5.105,00
ADA 28 DD	27,34 kW	95,79%	L 700 X P 740 X H 1340 mm	5.105,00	5.780,00
DORA 32 DD	32,41 kW	95,79%	L 700 X P 740 X H 1340 mm	5.370,00	6.040,00

MODELLI CON BRACIERE AUTOPULENTE - MODELS WITH SELF-CLEANING BRAZIER

FRANCESCA 17 DD AUTO	17,6 kW	95%	L 550 X P 590 X H 1090 mm	4.160,00	
MARTA 20 DD AUTO	20,1 kW	95,9%	L 590 X P 680 X H 1220 mm	4.710,00	5.370,00
ILARIA 24 DD AUTO	24 kW	94,9%	L 590 X P 680 X H 1220 mm	4.970,00	5.645,00
ADA 28 DD AUTO	27,34 kW	95,79%	L 700 X P 740 X H 1340 mm	5.645,00	6.315,00
DORA 34 DD AUTO	32,9 kW	93%	L 700 X P 740 X H 1340 mm	5.915,00	6.590,00

Kit WI-FI					145,00
Colori Colors			W	B	GP / DG

ECODESIGN2022

A+



Grazie alla gestione da remoto è possibile controllare la temperatura dell'acqua e la potenza operativa. Per quanto riguarda le termostufe, il Modello 14 contiene 17 litri d'acqua nella caldaia, il Modello 20 - 24, 50 litri d'acqua e il Modello 28-32, 60 litri d'acqua.

EN Maiolica Hydro is a thermo stove of the tradition of Venetian ceramic design. Equipped with remote control and optional Wi-fi predisposition for off-site control, it adapts with great style to all types of furniture. The stove body can hold from 17 to 60 liters of technical water according to the different models.

FR Maiolica Hydro est un poêle thermo de la tradition de la conception en céramique vénitienne. Équipé d'une télécommande et d'une prédisposition Wi-fi en option pour un contrôle hors site, il s'adapte avec style à tous les types de meubles. Le corps du poêle peut contenir de 17 à 60 litres d'eau technique selon les différents modèles.

DE Maiolica Hydro ist ein Thermofen der Tradition des venezianischen Keramikdesigns. Ausgestattet mit Fernbedienung und optionaler Wi-fi-Veranlagung für die Steuerung außerhalb des Standorts passt es sich mit großem Stil an alle Arten von Möbeln an. Der Ofenkörper kann je nach Modell 17 bis 60 Liter technisches Wasser aufnehmen.

ES La Maiolica Hidro es una termoestufa que sigue la tradición del diseño cerámico veneciano. Equipada con control remoto y una predisposición para el Wi-fi opcional, se adapta con gran estilo a cualquier tipo de interior. El cuerpo de la estufa puede contener de 17 a 60 litros de agua técnica según los diferentes modelos.

PT Maiolica Hidro é um fogão térmico da tradição do design de cerâmica veneziana. Equipado com controle remoto e predisposição Wi-fi opcional para controle externo, adapta-se com grande estilo a todos os tipos de móveis. O corpo do fogão pode conter de 17 a 60 litros de água técnica, de acordo com os diferentes modelos.

NL Maiolica Hydro is een thermokachel volgens de traditie van Venetaans keramiek design. Uitgerust met afstandsbediening en optionele Wi-fi-aanleg voor bediening op afstand, past het zich met veel stijl aan alle soorten meubels aan. Het kachelloch kan volgens de verschillende modellen 17 tot 60 liter technisch water bevatten.

GR Η Maiolica Hydro είναι μια θερμική θερμάστρα της παράδοσης του κεραμικού σχεδιασμού Venetian. Εξοπλισμένο με τηλεχειριστήριο και προαιρετική προδιάθεση Wi-fi για έλεγχο εκτός του χώρου, προσαρμόζεται με εξαιρετικό στυλ σε όλα τα είδη επίπλων. Το σώμα σόμπας μπορεί να χωρέσει από 17 έως 60 λίτρα τεχνικού νερού σύμφωνα με τα διάφορα μοντέλα.



Escluso / Excluding Mod. 14

SOLO PER L'ITALIA

ITALY ONLY



Dettaglio frontale Mod. 20-24 / 28-32

Front detail Mod. 20-24 / 28-32



MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH	PREZZO PRICE €	+ KIT ACS DHW €
MARA 14	14,79 kW	96,29%	L 490 X P 475 X H 1030 mm	3.840,00	
DANIELA 20	* 19,03 kW	96,71%	L 580 X P 650 X H 1270 mm	4.365,00	5.025,00
NADIA 24	* 23,12 kW	96,71%	L 580 X P 650 X H 1270 mm	4.640,00	5.300,00
SONIA 28	* 27,34 kW	95,79%	L 645 X P 690 X H 1380 mm	5.540,00	6.200,00
ALICE 32	* 32,41 kW	95,79%	L 645 X P 690 X H 1380 mm	6.020,00	6.680,00

Kit WI-FI					145,00
Colori Colors			W	B	K

REDONDA GLASS IDRO
CON BRACIERE AUTOPULENTE

La linea **idro** del modello **Redonda** permette a questa termostufa di adattarsi ad ogni contesto abitativo. La nuova porta in vetro "Magic" crea un gioco di luci e ombre quando la stufa è in funzione. Riscalda sia l'aria che l'acqua e contribuisce all'arredamento dell'ambiente in cui è installata.

ECODESIGN2022

A+



A++



EN The Redonda Glass Hydro line has an extremely elegant design, allowing this product to adapt to any living context. The new "magic" glass door creates a play of light and shadow between the flame and the external environment. Equipped with tangential fan for heating the air and predisposition for optional Wi-fi.

FR La ligne Hydro Redonda Glass a un design extrêmement élégant, permettant à ce produit de s'adapter à n'importe quel contexte de vie. La nouvelle porte vitrée "magique" crée un jeu d'ombre et de lumière entre la flamme et l'environnement extérieur. Équipé d'un ventilateur tangentiel pour chauffer l'air et d'une prédisposition pour le Wi-fi en option.

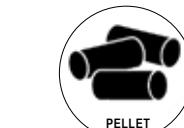
DE Die Redonda Glass Hydro-Linie hat ein äußerst elegantes Design, sodass sich dieses Produkt an jeden Wohnkontext anpassen kann. Die neue "magische" Glastür erzeugt ein Spiel von Licht und Schatten zwischen der Flamme und der äußeren Umgebung. Ausgestattet mit Tangentialventilator zur Erwärmung der Luft und Veranlagung für optionales Wi-Fi können auf Anfrage mit dem zusätzlichen Kit zur Herstellung von Sanitätwasser geliefert werden.

ES La línea Hidro Redonda Glass tiene un diseño muy elegante así que permite que este producto se adapte a cualquier contexto de vida. La nueva puerta de cristal "mágico" crea un juego de luces y sombras entre la llama y el entorno exterior. Está equipada con un ventilador tangencial para calentar el aire y tiene una predisposición para el Wi-fi opcional.

PT A linha Hidro Redonda Glass possui um design extremamente elegante, permitindo que este produto se adapte a qualquer contexto de vida. A nova porta de vidro "mágica" cria um jogo de luz e sombra entre a chama e o ambiente externo. Equipado com ventilador tangencial para aquecer o ar e predisposição para Wi-fi opcional.

NL De Redonda Glass Hydro-lijn heeft een uiterst elegant ontwerp, waardoor dit product zich aan elke woonomgeving kan aanpassen. De nieuwe "magische" glazen deur creëert een spel van licht en schaduw tussen de vlam en de externe omgeving. Uitgerust met tangentiële ventilator voor het verwarmen van de lucht en aanleg voor optionele Wi-fi.

GR Η γραμμή Redonda Glass Idro έχει εξαιρετικά κομψό σχέδιασμό, επιτρέποντας σε αυτό το προϊόν να προσαρμοστεί σε οποιοδήποτε περιβάλλον διαβίωσης. Η νέα "μαγική" γυάλινη πόρτα δημιουργεί ένα παιχνίδι φωτός και σκιάς μεταξύ της φλόγας και του εξωτερικού περιβάλλοντος. Εξοπλισμένο με εφαπτόμενο ανεμιστήρα για θέρμανση του αέρα και προσδιάθεση για προαιρετικό Wi-fi.



SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY



PLUS
BRACIERE
AUTOPULENTE
IN ACCIAIO
SELF-CLEANING
STEEL
BRAZIER



* Solo per modelli autopulenti - Self-cleaning models only

REDONDA GLASS HYDRO WITH SELF-CLEANING BRAZIER



BRACIERE - BRAZIER
STANDARD



"MAGIC GLASS" TOP



MODELLO MODEL	KW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH	PREZZO PRICE €	+ KIT ACS DHW €
Mod. 17	18 kW	97,54%	L 610 X P 720 X H 1130 mm	4.220,00	
Mod. 20	19,03 kW	96,71%	L 650 X P 705 X H 1220 mm	4.755,00	5.415,00
Mod. 24	23,12 kW	96,71%	L 650 X P 705 X H 1220 mm	5.015,00	5.690,00

MODELLI CON BRACIERE AUTOPULENTE - MODELS WITH SELF-CLEANING BRAZIER

Mod. 17 - AUTO	17,6 kW	95%	L 610 X P 720 X H 1130 mm	4.755,00	
Mod. 20 - AUTO	20,1 kW	95,9%	L 650 X P 705 X H 1220 mm	5.290,00	5.950,00
Mod. 24 - AUTO	24 kW	94,9%	L 650 X P 705 X H 1220 mm	5.560,00	6.215,00

Kit WI-FI					145,00
Colori Colors			W	B	K

Dopo il lusinghiero successo delle stufe ad aria Quadra, anche con le termostufe **Quadra** si può usufruire della gradevole fiamma in salotto e si può, nel contempo, riscaldare tutta la casa con la massima efficienza e grande risparmio, utilizzando l'impianto di riscaldamento tradizionale.

ECODESIGN2022

A+



EN After the gratifying success of the **Quadra** range of air heaters, also the space-saving hydro stove (30 cm) has entered the traditional range of our offers. Very efficient product (97.11%) that heats the whole house allowing for significant fuel savings.

FR Après le succès réjouissant de la gamme **Quadra** de réchauffeurs d'air, le poêle électrique peu encombrant (30 cm) est entré dans la gamme traditionnelle de nos offres. Produit très efficace (97,11%) qui chauffe toute la maison permettant des économies de carburant importantes.

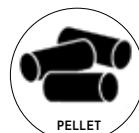
DE Nach dem erfreulichen Erfolg der **Quadra**-Reihe von Luftherzern ist auch der platzsparende Hydroofen (30 cm) in das traditionelle Angebot aufgenommen worden. Sehr effizientes Produkt (97,11%), das das ganze Haus heizt und erhebliche Kraftstoffeinsparungen ermöglicht.

ES Después del éxito gratificante que tuve la gama **Quadra** como calentadores de aire, ha entrado en la gama tradicional de nuestras ofertas tambien la estufa hidro con capacidad de ahorro de espacio (30 cm). Un producto muy eficiente (97.11%) que calienta toda la casa permitiendo significativos ahorros de combustible.

PT Após o sucesso gratificante da linha **Quadra** de aquecedores de ar, também a estufa de economia de espaço (30 cm) entrou na linha tradicional de nossas ofertas. Produto muito eficiente (97,11%) que aquece toda a casa, permitindo uma economia significativa de combustível.

NL Na het verheugende succes van het **Quadra**-assortiment luchtverwarmers, is ook de ruimtebesparende waterkachel (30 cm) het traditionele assortiment van ons aanbod binnengekomen. Zeer efficiënt product (97,11%) dat het hele huis verwarmt, wat een aanzienlijke brandstofbesparing oplevert.

GR Μετά την ικανοποιητική επιτυχία της σειράς θερμαντήρων **Quadra**, η σόμπα υδρομασάζ εξοικονόμησης χώρου (30 εκ.) Εισήλθε στο παραδοσιακό φάσμα των προσφορών μας. Πολύ αποτελεσματικό προϊόν (97,11%) που θερμαίνει ολόκληρο το σπίτι που επιτρέπει σημαντική εξοικονόμηση καυσίμου.



SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY



QUADRA HYDRO

IDRO
HYDRO



MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WXDXH		PREZZO PRICE €
Mod. 16	16,15 kW	97,11%	L 1000 X P 300 X H 1000 mm		3.715,00
Kit WI-FI					145,00
Colori Colors			W	B	K

Stile, massima efficienza e praticità sono i punti di forza del nuovo termocamino Kalor. Dotato di tutti i dispositivi di sicurezza e di circolatore con prevalenza 6 metri, comprende di serie: vaso di espansione, pressostato, termostato, valvola di sicurezza a 3 bar e valvola sfogo aria. Il nuovo termocamino valorizza l'ambiente in cui viene inserito grazie al design italiano e al vetro panoramico "Full Glass". Facile da utilizzare, può essere programmato e gestito tramite App per smartphone.

EN_Style, maximum efficiency and practicality are the strengths of the new fireplace. Equipped with all safety devices and a 6 m circulator, it includes as standard: expansion tank, pressure switch, thermostat, 3 bar safety valve and air release valve. Italian design and "Full Glass" enhance the environment in which it is placed. Easy to use, it has the Wi-fi optional.

FR_Style, efficacité maximale et praticité sont les points forts de la nouvelle cheminée. Équipé de tous les dispositifs de sécurité et d'un circulateur de 6 m, il comprend en standard: vase d'expansion, pressostat, thermostat, soupape de sécurité 3 bars et soupape de décharge d'air. Le design italien et le "verre plein" améliorent l'environnement dans lequel il est placé. Facile à utiliser, il dispose du Wi-fi en option.

DE_Stil, maximale Effizienz und Praktikabilität sind die Stärken des neuen Kamins. Ausgestattet mit allen Sicherheitsvorrichtungen und einem 6-m-Umwälzpumpen umfasst es standardmäßig: Ausgleichsbehälter, Druckschalter, Thermostat, 3-bar-Sicherheitsventil und Luftablassventil. Italienisches Design und "Vollglas" verbessern die Umgebung, in der es platziert wird. Es ist einfach zu bedienen und verfügt optional über Wi-fi.

ES_Estilo, máxima eficiencia y practicidad son los puntos claves de la nueva chimenea. Equipada con todos los dispositivos de seguridad y un circulador de 6 m, incluye también de serie: un tanque de expansión, un interruptor de presión, el termostato, una válvula de seguridad de 3 bares y una válvula de liberación del aire. El diseño italiano y el "vaso lleno" mejoran el entorno en el que se quiere colocarla. Es fácil de usar y tiene el Wi-fi opcional.

PT_Estilo, máxima eficiência e praticidade são os pontos fortes da nova lareira. Equipado com todos os dispositivos de segurança e um circulador de 6 m, inclui como padrão: tanque de expansão, pressostato, termostato, válvula de segurança de 3 bar e válvula de liberação de ar. O design italiano e o "copo cheio" melhoram o ambiente em que são colocados. Fácil de usar, possui o Wi-fi opcional.

NL_Stijl, maximale efficiëntie en bruikbaarheid zijn de sterke punten van de nieuwe haard. Uitgerust met alle veiligheidsvoorzieningen en een 6 m circulatiepomp, standaard inbegrepen: expansievat, drukschakelaar, thermostaat, 3 bar veiligheidsklep en ontluuchtingsklep. Italiaans design en "vol glas" versterken de omgeving waarin het wordt geplaatst. Makkelijk te gebruiken, het heeft de optionele Wi-fi.

GR_Το στυλ, η μέγιστη απόδοση και η πρακτικότητα είναι τα πλεονεκτήματα του νέου τζακιού. Εξοπλισμένο με όλες τις διατάξεις ασφαλείας και έναν κυκλοφορητή 6 μέτρων, περιλαμβάνει ως στάνταρ: δοχείο διαστολής, διακόπτη πίεσης, θερμοστάτη, βαλβίδα ασφαλείας 3 bar και βαλβίδα απελευθέρωσης αέρα. Ο ιταλικός σχεδιασμός και το "πλήρες γυαλί" ενισχύουν το περιβάλλον στο οποίο τοποθετείται. Εύκολο στη χρήση, έχει το Wi-fi προαιρετικό.

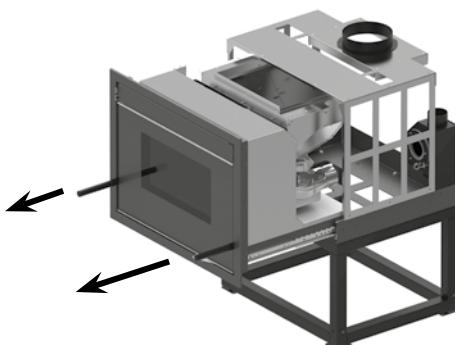
ECODESIGN2022

A++



SOLO PER L'ITALIA

ITALY ONLY



Removibile con l'aiuto delle maniglie in dotazione
Removable with the help of 2 handles supplied



Altezza regolabile
Height Adjustable



A - Mod. 17 / B - Mod. 25

C - Inserto Idro + Base regolabile - Hydro Insert + Adjustable base

D - Sistema di carico laterale - Side loading Kit

MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH	PREZZO PRICE €
CLOE 17	17,6 kW	96,3%	L 800 X P 700 X H 600 mm	5.530,00
PETRA 25	25,6 kW	95,8%	L 800 X P 700 X H 600 mm	6.465,00
Kit WI-FI				145,00
BASE REGOLABILE ADJUSTABLE BASE				600,00
SISTEMA DI CARICO LATERALE SIDE LOADING KIT				555,00
Colori Colors				K

CALDAIE - BOILERS

LA CALDAIA COMPATTA a pellet può essere facilmente collocata in un locale tecnico o in uno spazio di servizio come sotto una scala o in un ripostiglio, date le sue dimensioni davvero compatte. Proprio come le caldaie tradizionali, il display è semplice e intuitivo per tutte le fasi di funzionamento automatico in relazione alle temperature richieste. Dispone di elettronica programmabile che può anche essere gestita da remoto per l'accensione e lo spegnimento giornalieri o settimanali a tempo. La caldaia a pellet Kalor è stata progettata per garantire la massima autonomia e la massima efficienza di funzionamento con un serbatoio pellet fino a 130 litri che garantisce fino a 59 ore di lavoro.

COMPACT BOILERS The compact pellet boiler can be easily placed in a technical room or in a service space due to its small size. Just like traditional boilers, the display is simple and intuitive for all phases of automatic operation. It has programmable electronics that can also be set remotely for daily switching on and off. Designed to give maximum efficiency and autonomy has a pellet tank up to 130 L with 59 working hours.

SKILL BOILERS La gamma Kalor raggiunge l'apice del suo processo di sviluppo e ricerca con il nuovo Skill Boiler. Questo è un nuovo prodotto completo che garantisce un'importante produzione di acqua tecnica e sanitaria domestica, mantenendo un ingombro ridotto e dimensioni adatte a tutti gli spazi. Autopulizia del braciere e del fascio tubiero, doppio compattatore cenere, accumulo di 90 litri d'acqua e serbatoio pellet da 100 kg sono solo alcuni dei vantaggi di questa caldaia. Grazie, infatti, alla valvola anticondensa fornita di serie ed ai collegamenti inseriti nella parte superiore, lo Skill Boiler è completo e facile da installare ed usare in tutte le sue funzionalità domestiche.

The water range reaches the pinnacle of its development and research process with the new Skill Boiler. This is a new complete product that guarantees an important production of domestic technical and sanitary water, keeping a small dimensions suitable for all spaces. Self-cleaning of the brazier and tube bundle, double ash compactor, accumulation of 90 L of water and 100 kg pellet tank are just some of the pluses of this boiler. Anti-condensation valve supplied as standard and the connections inserted in the upper part, permit to Skill Boiler being complete and easy to install and use in all its domestic functions.

LA CALDAIA AUTOMATIK a pellet è un prodotto innovativo, realizzato con componenti di alta qualità secondo le più moderne tecniche di produzione, conformi alla normativa europea 303-5 per un facile collegamento ai sistemi di riscaldamento centralizzato. La caldaia è dotata di un bruciatore per pellet in grado di eseguire l'accensione e l'autopulizia automatica e pertanto può funzionare anche con pellet di bassa qualità. La pulizia automatica dello scambio dei condotti, garantisce un livello elevato e costante di efficienza nella caldaia. La versione Lambda delle caldaie, ha una sonda Lambda per l'ulteriore ottimizzazione del processo di combustione. L'unità di controllo digitale, consente di monitorare il livello di pellet nel serbatoio fornito di serie. La caldaia viene consegnata in parti pre-assemblate per un facile trasporto e assemblaggio finale solo nel locale tecnico della casa ed è dotata di tutti gli accessori per garantire la sicurezza. Il pannello di controllo, la resistenza elettrica, il termostato di ripristino per l'arresto di sicurezza, la ventola, la griglia per la pulizia, il meccanismo di pulizia del fascio tubiero e la coclea sono di serie.

AUTOMATIC BOILERS The Automatik boiler is an innovative product, made with high quality components for easy connection to central heating systems. The boiler is equipped with brazier and heat-exchanger self-cleaning. The Lambda version optimizes the combustion process. These boilers are equipped with a touch screen display that allows complete control of the machine and with anti-condensation valve.

LE CALDAIE A LEGNA ROVESCA con una potenza termica 25-31-45 kW devono essere alimentate con legna avente grado di umidità inferiore al 25%. Con il principio della pirolisi il combustibile viene completamente bruciato. Il focolare spazioso rende possibile l'alimentazione con pezzi di legno di lunghezza fino a 500 mm. Un ciclo dura almeno 5 ore a pieno carico e può aumentare lavorando a temperature di riscaldamento inferiori. La caldaia può mantenere la brace fino a 12 ore. È possibile effettuare il collegamento della caldaia all'impianto di riscaldamento in modo diretto tramite la valvola termostatica a 3 vie o attraverso i serbatoi di accumulo. Con le caldaie pirolitiche in impianti a vaso aperto è necessario installare il serbatoio di accumulo, il circolatore e la valvola termostatica a 3 vie. Per l'installazione a vaso chiuso dell'impianto di riscaldamento, oltre a quanto sopra descritto, è necessario installare la valvola di sicurezza termica, il gruppo di protezione-ventilazione (2,5 bar) ed il vaso di espansione.

ROVESCA WOOD BOILERS with a heat output of 25-31-45 kW must be powered by wood with a moisture level of less than 25%. With the pyrolysis principle the fuel is completely burned. The spacious hearth makes it possible to feed with pieces of wood up to 500 mm long. A cycle lasts at least 5 hours at full load and can increase by working at lower heating temperatures. The boiler can maintain the embers for up to 12 hours. It is possible to connect the boiler to the heating system directly via the 3-way thermostatic valve or through the storage tanks. With pyrolytic boilers in open vessel systems it is necessary to install the storage tank, the circulator and the 3-way thermostatic valve. For the closed vessel installation of the heating system, in addition to the above, it is necessary to install the thermal safety valve, the protection-ventilation unit (2.5 bar) and the expansion tank.

LE CALDAIE A LEGNA PIROLAMBA con una potenza termica di 25, 32 e 45 kW sono alimentate a legna con umidità inferiore al 25%. Attraverso il principio della pirolisi il combustibile viene completamente bruciato. L'ampio camino consente di alimentare la caldaia con pezzi di legno di lunghezza fino a 550 mm. Un carico di legna dura almeno 5 ore ed è possibile aumentarlo per tutto il giorno lavorando a temperature più basse. La caldaia può mantenere la brace fino a 12 ore e la gestione della caldaia è controllata dal sensore lambda, installato come dispositivo standard, che agisce regolando automaticamente gli attuatori dei registri dell'aria primaria e secondaria e la velocità dell'aspiratore di fumo. La caldaia è facile da gestire ed è dotata di un display a colori che garantisce un facile utilizzo.

PIROLAMBA WOOD BOILERS with a heat output of 25, 32 and 45 kW are powered by wood with moisture lower than 25%. Through the pyrolysis principle, the fuel is completely burned. The large fireplace allows the boiler to be powered with pieces of wood up to 550 mm long. A load of wood lasts at least 5 hours and can be increased throughout the day by working at lower temperatures. The boiler can maintain the embers for up to 12 hours and boiler management is controlled by the lambda sensor, installed as a standard device, which acts by automatically adjusting the actuators of the primary and secondary air registers and the speed of the smoke aspirator. The boiler is easy to manage and is equipped with a color display which guarantees easy use.

CALDAIE COMBINATE COMBI con due camere di combustione per pellet e legna. Nella camera di combustione del pellet la caldaia ha il sistema di pulizia automatico. Nella camera di combustione a legna la caldaia lavora a fiamma inversa. La gestione della caldaia è ottenuta grazie ad una singola unità di controllo elettronica multifunzione che, combinata con il sensore di ossigeno e la ventola modulante, ottimizza la combustione in entrambi gli ambienti ed aumenta l'efficienza della caldaia.

COMBINED BOILERS The combined boilers are a new product of the water family available in the 25-31-45 kW versions. They are equipped with 2 separate combustion chambers for wood and pellets. The pellet part is equipped with automatic cleaning of the brazier while the wood area works with pyrolytic inverse flame. The efficiency and functionality of this product are guaranteed by a single multifunctional display control which, combined with the oxygen sensor and the modulating fan, optimizes and increases the efficiency of the boiler.



PELLET



LEGNA / WOOD

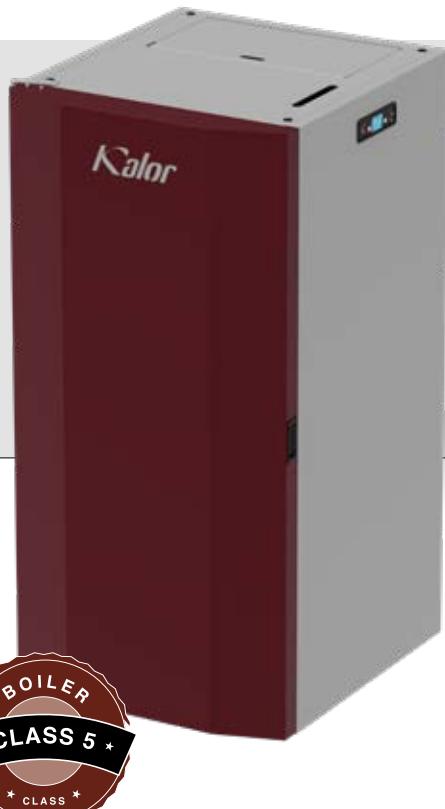


PELLET +
LEGNA / WOOD

Indice Index

CALDAIE COMPATTE COMPACT BOILERS	P. 48
CALDAIE AUTOPULENTI SELF-CLEANING BOILERS	P. 49
CALDAIE AUTOPULENTI + COMPATTATORE SELF-CLEANING BOILERS + ASH COMPACTOR	P. 50
SISTEMA DI CARICO PNEUMATICO PNEUMATIC PELLET SYSTEM	P. 51
SKILL BOILER	P. 52 - 53
<hr/>	
CALDAIE AUTOMATIK AUTOMATIK BOILERS	P. 54
<hr/>	
CALDAIE AUTOMATIK + LAMBDA AUTOMATIK BOILERS + LAMBDA	P. 55
<hr/>	
CALDAIE ROVESCIA ROVESCIA BOILERS	P. 56
<hr/>	
CALDAIE PIROLAMBDA PIROLAMBDA BOILERS	P. 57
<hr/>	
COMBI / CALDAIE COMBINATE COMBI / COMBINED BOILERS	P. 58





ECODESIGN2020

A+



Mod. 16



Mod. 20 - 24



Mod. 28 - 32

MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH	PREZZO PRICE €	+ KIT ACS DHW €
Mod. 16	15,1 kW	91,2%	L 560 X P 700 X H 1080 mm	3.500,00	-
Mod. 20	19 kW	92,13%	L 630 X P 790 X H 1250 mm	3.935,00	4.615,00
Mod. 24	23 kW	92,1%	L 630 X P 790 X H 1250 mm	4.345,00	5.025,00
Mod. 28	27,1 kW	92,2%	L 690 X P 870 X H 1370 mm	5.025,00	5.710,00
Mod. 32	31,5 kW	92,1%	L 690 X P 870 X H 1370 mm	5.425,00	6.110,00
Kit Wi-Fi					145,00
CAPACITÀ SERBATOIO SUPERIORE AGGIUNTIVO ADDITIONAL UPPER TANK CAPACITY	Kg	Lt			PREZZO PRICE €
Mod. 20 - 24	60	92			310,00
Mod. 28 - 32	75	115			310,00

SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY

COMPACT BOILERS + SELF-CLEANING BRAZIER

ECODESIGN2020

A+



Mod. 16 AUTO



Mod. 20 AUTO - 24 AUTO



Mod. 28 AUTO - 34 AUTO



MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WDXH	PREZZO PRICE €	+ KIT ACS DHW €
Mod. 16 AUTO	15,9 kW	91,1%	L 560 X P 700 X H 1080 mm	4.025,00	-
Mod. 20 AUTO	19 kW	92,13%	L 630 X P 790 X H 1250 mm	4.455,00	5.140,00
Mod. 24 AUTO	23 kW	92,1%	L 630 X P 790 X H 1250 mm	4.870,00	5.540,00
Mod. 28 AUTO	27,1 kW	92,2%	L 690 X P 870 X H 1370 mm	5.540,00	6.225,00
Mod. 34 AUTO	33,2 kW	94%	L 690 X P 870 X H 1370 mm	5.940,00	6.625,00
Kit WI-FI					145,00
CAPACITÀ SERBATOIO SUPERIORE AGGIUNTIVO ADDITIONAL UPPER TANK CAPACITY	Kg	Lt			PREZZO PRICE €
Mod. 20 - 24	60	92			310,00
Mod. 28 - 34	75	115			310,00



SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY





ECODESIGN2020

A+



MODELLO MODEL	KW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH	PREZZO PRICE €	+ KIT ACS DHW €
Mod. 16 PA	15,9 kW	91,1%	L 760 X P 700 X H 1080 mm	4.455,00	-
Mod. 20 PA	19 kW	92,13%	L 830 X P 790 X H 1250 mm	4.890,00	5.575,00
Mod. 24 PA	23 kW	92,1%	L 830 X P 790 X H 1250 mm	5.300,00	5.975,00
Mod. 28 PA	27,1 kW	92,2%	L 870 X P 870 X H 1370 mm	5.975,00	6.660,00
Mod. 34 PA	33,2 kW	94%	L 870 X P 870 X H 1370 mm	6.385,00	7.055,00
Kit WI-FI					145,00
CAPACITÀ SERBATOIO SUPERIORE AGGIUNTIVO ADDITIONAL UPPER TANK CAPACITY	Kg	Lt			PREZZO PRICE €
Mod. 20 - 24	60	92			310,00
Mod. 28 - 34	75	115			310,00

SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY

PER CALDAIE COMPATTE

PNEUMATIC PELLET SYSTEM FOR COMPACT BOILERS

Sistema pneumatico automatico di caricamento del pellet e tramoggia esterna remotabile con capienza fino a 1800 litri (1130 Kg).

Tre diversi serbatoi esterni da 450 Kg / 790 Kg / 1130 Kg per tutti i modelli di caldaie compatte.

Automatic pneumatic system of pellet feed, pipe (standard 20m) and external remotable hopper with a capacity of 1800 liters (1130 kg) of fuel.

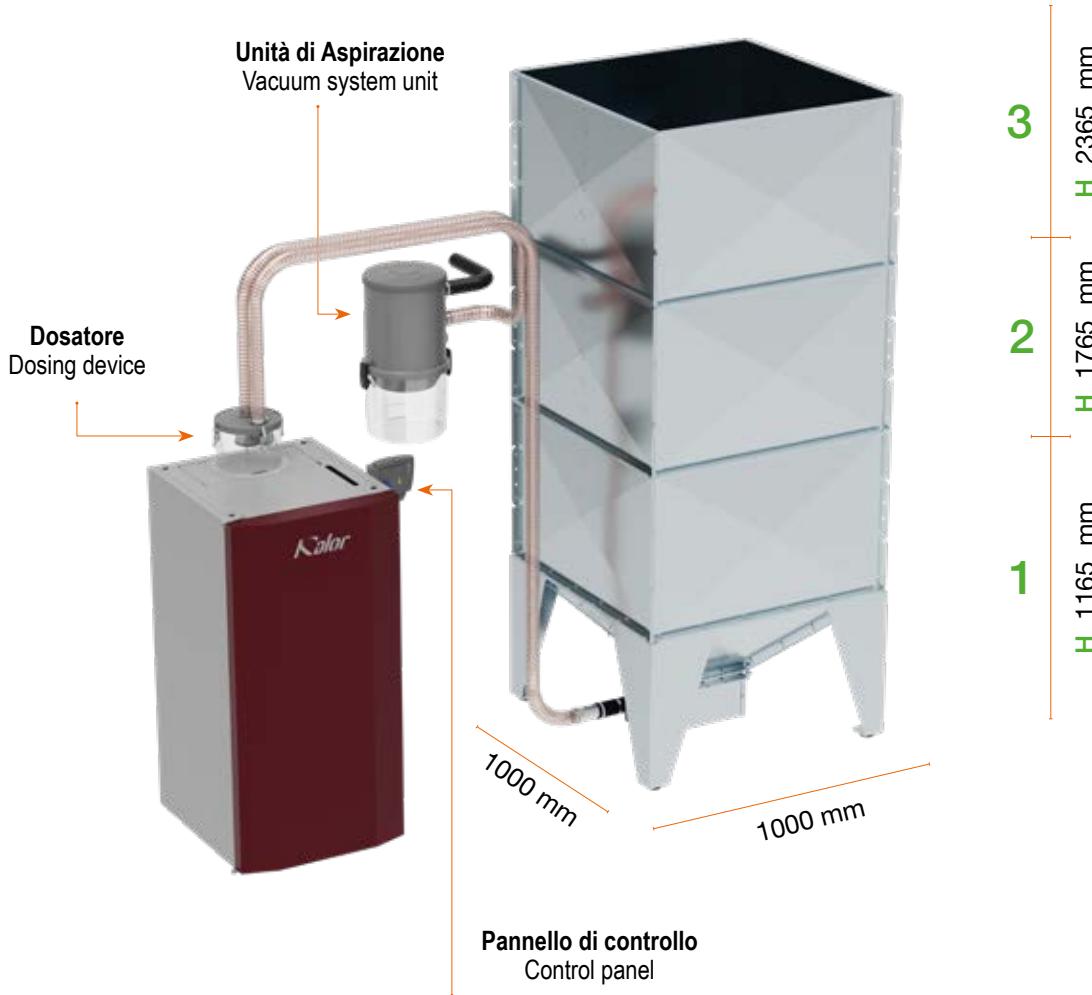
Three different external tanks of 450 Kg / 790 Kg / 1130 Kg for all models of compact boilers.

- Mod. 16 / 20 / 24 / 28 / 32 standard

- Mod. 16 / 20 / 24 / 28 / 34 con braciere autopulente - with self-cleaning brazier

- Mod. 16 / 20 / 24 / 28 / 34 con braciere autopulente e compattatore cenere - with self-cleaning brazier and ash compactor

Compattatore cenere lato sinistro a richiesta. Left side ash compactor on request.



TRE DIVERSI SERBATOI ESTERNI - THREE DIFFERENT EXTERNAL TANKS

SERBATOIO TANK	KG	PREZZO PRICE €
Version 1	450 kg	3.545,00
Version 2	790 kg	3.695,00
Version 3	1130 kg	3.945,00

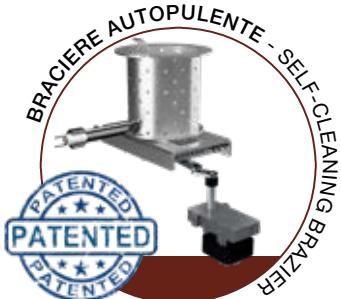


ECODESIGN2020



1	5 Stelle / 5 Stars	★★★★★
2	Compatta / Compact	
3	Display LCD	
4	Braciere autopulente / Self-cleaning brazier	
5	Pulizia fumi automatica / Automatic smoke cleaning	
6	Compattatore cenere / Ash compactor	
7	Connessioni superiori / Upper connections	
8	Ampio serbatoio pellet / Large pellet tank	
9	Ampio serbatoio acqua / Large water tank	
10	ACS di serie / DHW standard	Mod. 25 Plus / 35 Plus

DESIGN
& HIGH
EFFICIENCY
ALL IN ONE



PELLET AUTOMATIC BOILERS



Mod. 25 PLUS



Mod. 35 PLUS

- ACS DI SERIE**
DHW STANDARD
- COMPATTATORE CENERE DI SERIE**
ASH COMPACTOR STANDARD

A+



MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH	PREZZO PRICE €
ACS / DHW STANDARD				
Mod. 25 PLUS	24,3 kW	93,7%	L 1235 X P 630 X H 1350 mm	7.500,00
Mod. 35 PLUS	34,1 kW	92,1%	L 1235 X P 630 X H 1350 mm	8.755,00
Kit WI-FI				145,00

Produzione ACS: 14 lt/min delta-t 30° Skill Boiler ha un volume di accumulo d'acqua integrato di 90 dm³ avente le medesime funzioni di un puffer esterno. Ciò permette una modulazione minima (media) inferiore alla potenza minima della caldaia.

DHW production: 14 l/min delta-t 30° Skill Boiler has a built-in water accumulation volume of 90 dm³ with the same functions as an external puffer. This allows minimum modulation (average) below the minimum boiler power.



SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY



ECODESIGN2020

A+



Mod. 12



Mod. 18



Mod. 24 - 31 - 48

MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WxDxH	PREZZO PRICE €
Mod. 12	12,3 kW	90,4%	L 1200 X P 1105 X H 1560 mm	7.350,00
Mod. 18	18,1 kW	90,3%	L 1420 X P 1105 X H 1560 mm	7.625,00
Mod. 24	23,9 kW	90,3%	L 1400 X P 1080 X H 1560 mm	8.200,00
Mod. 31	31 kW	90,6%	L 1485 X P 1160 X H 1560 mm	9.290,00
Mod. 48	49,7 kW	91,2%	L 1485 X P 1175 X H 1560 mm	10.130,00

* Mod. 12 - 18 - 48

SOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY

AUTOMATIK BOILERS + LAMBDA

ECODESIGN2020

A+



Mod. 12 L



Mod. 18 L



Mod. 24 L - 31 L - 48 L



Mod. 69 L - 96 L



MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WXDХH	PREZZO PRICE €
Mod. 12	12,4 kW	92%	L 1200 X P 1105 X H 1560 mm	7.935,00
Mod. 18	18 kW	92,4%	L 1420 X P 1105 X H 1560 mm	8.210,00
Mod. 24	24,3 kW	92,7%	L 1400 X P 1080 X H 1560 mm	8.785,00
Mod. 31	31 kW	92,9%	L 1485 X P 1160 X H 1560 mm	9.880,00
Mod. 48	48,2 kW	93,4%	L 1485 X P 1175 X H 1560 mm	10.720,00
Mod. 69	69 kW	93,1%	L 1940 X P 1240 X H 1560 mm	17.710,00
Mod. 96	96,1 kW	92,7%	L 1965 X P 1310 X H 1560 mm	19.540,00



PELLET

Wi-Fi
OPTIONALLAMBDA
SONDA-PROBESOLO PER L'ITALIA
ITALY ONLY



ECODESIGN2020

A+



Mod. 25



Mod. 31



Mod. 45

MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WXDХH	PREZZO PRICE €
Mod. 25	25 kW	91,2%	L 585 X P 1400 X H 1375 mm	7.075,00
Mod. 31	31 kW	91%	L 700 X P 1445 X H 1420 mm	7.860,00
Mod. 45	45 kW	91,5%	L 700 X P 1385 X H 1615 mm	8.390,00



SOLO PER L'ITALIA - ITALY ONLY



Fiamma inversa / Reverse flame / Flamme inversée
Umgekehrte Flamme / Llama invertida / Chama invertida



PIROLAMBDA BOILERS

ECODESIGN2020

A+



Mod. 25



Mod. 31



Mod. 45



MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY	DIMENSIONI SIZE WXDХH	PREZZO PRICE €
Mod. 25	25 kW	93,1%	L 585 X P 1400 X H 1330 mm	8.500,00
Mod. 31	31 kW	93,2%	L 700 X P 1370 X H 1370 mm	9.190,00
Mod. 45	45 kW	93,3%	L 700 X P 1385 X H 1565 mm	9.650,00

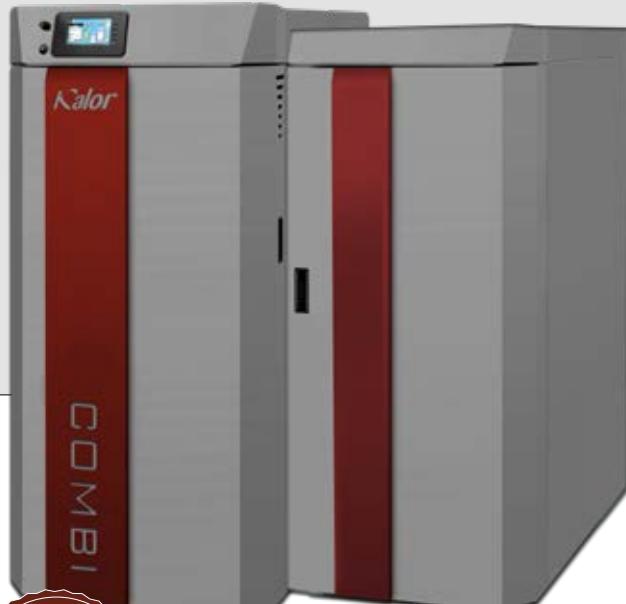
LAMBDA
SONDA - PROBE

Fiamma inversa / Reverse flame
 Flamme inversée / Umgekehrte
 Flamme / Llama invertida
 Chama invertida



SOLO PER L'ITALIA - ITALY ONLY

COMBI - COMBINED BOILERS



ECODESIGN2020

A+



Mod. 25



Mod. 31



Mod. 45

MODELLO MODEL	kW	EFFICIENZA EFFICIENCY			DIMENSIONI SIZE WxDxH		PREZZO PRICE €
Mod. 25	25 kW	Pellet	91%	Legna Wood	92,9%	L 1055 X P 1605 X H 1350 mm	16.470,00
Mod. 31	31 kW	Pellet	90,9%	Legna Wood	93,1%	L 1255 X P 1450 X H 1450 mm	18.620,00
Mod. 45	45 kW	Pellet	90,6%	Legna Wood	93,2%	L 1260 X P 1450 X H 1585 mm	20.805,00

La moderna caldaia combinata alimentata a ceppi di legna e a pellet di legna viene destinata alla produzione di acqua tecnica e acqua calda sanitaria. Le due camere di combustione separate e la possibilità di scelta del combustibile la rendono molto versatile e apprezzata. The modern combined boiler powered by wood logs and wood pellets is used to produce technical water and domestic sanitary water. The two separate combustion chambers and the possibility to choose the kind of fuel, make it very versatile and appreciated.



SOLO PER L'ITALIA - ITALY ONLY



Fiamma inversa / Reverse flame
Flamme inversée / Umgekehrte Flamme
Llama invertida / Chama invertida



LAMBDA SONDA - PROBE



PELLET + LEGNA / WOOD

ARTICOLO ITEM	ROVESCIA	PIROLAMBDA	COMBI	AUTOMATIK 12/18/24/31/48	AUTOMATIK Lambda 12/18/24/31/48	AUTOMATIK Lambda 69/96	PREZZO PRICE €
27790 Valvola di sicurezza termica Thermal safety valve	•	•	•				140,00
58139 Gruppo di protezione valvola di sicurezza e sfogo aria Safety air vent group	•	•	•				65,00
66807 Valvola stellare Backfire protection				•	•		950,00
67130 Valvola stellare Backfire protection						•	1.805,00
61662 Pulizia automatica ceneri Automatic ash removal with screw						Solo / Only Mod. 69 •	4.275,00
61705 Pulizia automatica ceneri Automatic ash removal with screw						Solo / Only Mod. 96 •	4.310,00
61192 Set per la pulizia automatica del giro fumi Set for automatic flue gas tubes cleaning			•				380,00
30821 Allarme sonoro e luminoso Sound and light alarm	•	•	•	•	•	•	65,00
* 56229 CM2K Modulo per 2 circuiti di riscaldamento Module for 2 heating circuits	•	•	•	•	•	•	560,00
37798 Modulo / Module GSM	•	•	•	•	•	•	540,00
31139 CMNET Modulo per il controllo della caldaia a cascata / Boiler cascade connection	•	•	•	•	•	•	195,00
48819 CM WIFI BOX	•	•	•	•	•	•	245,00
47778 Sonda Lambda Lambda probe set				•			735,00
* 32680 Correttore ambiente analogico Room corrector	•						60,00
* 59477 CSK Correttore ambiente Touch Room corrector Touch	•	•	•	•	•	•	520,00

* I correttori ambiente 32680 e 59477 possono essere montati solo se presente il modulo per la gestione di 2 circuiti di riscaldamento 56229.
The ambient adjusters 32680 and 59477 can be installed only if the device for the management of 2 heating circuits 56229 is present.

CONDIZIONI DI VENDITA

GENERAL SALES CONDITIONS

GENERALE / GENERAL

Le condizioni di vendita sono concordate esclusivamente con AMG S.p.A. e si ritengono accettate da ambo le parti se confermate per iscritto. I prezzi possono subire variazioni in base agli aggiornamenti dei Listini che verranno di volta in volta pubblicati da AMG S.p.A., perciò le offerte effettuate, se non diversamente specificato, hanno la validità di 30 giorni a partire dalla data indicata nell'offerta stessa. AMG S.p.A. si riserva senza preavviso il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche ai propri modelli, ritenute utili e migliorative sia dal punto di vista tecnico che estetico. / The sales conditions are agreed exclusively with AMG S.p.A. and they are considered accepted by both parties if confirmed in writing. Prices may vary according to the price lists updates that will be published from time to time by AMG S.p.A. Therefore, the offers made, unless otherwise specified, are valid for 30 days from the date indicated in the offer. AMG S.p.A. reserves without notice the right to make changes to its models at any time, deemed useful and improving both from a technical and aesthetic point of view.

DISPONIBILITÀ / AVAILABILITY

Il termine di consegna, qualora indicato, si computa in giorni lavorativi ed ha valore solamente indicativo e non impegnativo. AMG S.p.A. resta quindi esonerata da qualsiasi responsabilità per eventuali danni o disagi diretti ed indiretti provocati da ritardi nella consegna ed il Committente non avrà diritto ad esigere alcun indennizzo e/o richiedere il corrispettivo di eventuali penali concordate a nostra insaputa. / The delivery time, if indicated, is calculated in working days and is only indicative and not binding. AMG S.p.A. is therefore excluded from any liability for any direct or indirect damage or discomfort caused by delays in delivery and the Customer will not be entitled to claim any compensation and / or request the consideration of any agreed penalty without our knowledge.

TRASPORTI / TRANSPORTS

La merce si intende resa franco ns stabilimento di S.Vito di Leguzzano (VI) e viene trasportata sempre a rischio e pericolo del Committente, anche se resa in porto franco. Il contributo per spese di trasporto richiesto sarà conteggiato nella misura del 4% al Nord Italia, 5% al Centro Italia e 6% al Sud e Isole. Il contributo minimo è di € 29,00+iva. La responsabilità per eventuali danni a persone, animali e cose conseguenti allo scarico del materiale dal mezzo di trasporto, è esclusivamente a carico del Trasportatore e/o del Committente. Contestazioni su danneggiamenti saranno considerate esclusivamente se rilevati al ricevimento della merce. Dovrete annotare "riserva in bolla" ed elencare le parti da ripristinare. / The goods are intended to be delivered ex works in S.Vito di Leguzzano (VI) and are always transported at the risk and peril of the Customer, even if delivered free of charge. The responsibility for any damage to people, animals and things resulting from the unloading of the material from the means of transport, is exclusively at the expense of the Transporter and / or the Customer. Complaints about damage will be considered only if detected upon receipt of the goods. You will have to write down the "bubble reserve" and list the parts to be restored.

PAGAMENTI / PAYMENTS

I pagamenti sono convenuti al domicilio della venditrice e devono essere effettuati nei termini e nelle modalità concordate con AMG S.p.A. Il mancato rispetto dei termini di pagamento provoca l'addebito di spese ed interessi di mora come previsto dalla legge vigente. La merce rimane di proprietà di AMG S.p.A. fino al totale pagamento da parte del Committente. AMG S.p.A. si riserva il diritto di ritirarla in caso di parziale o totale inadempienza ai termini concordati di pagamento. AMG S.p.A. ha la facoltà di sospendere o annullare forniture, anche in corso di spedizione, relative ad ordini già accettati qualora i pagamenti del medesimo Cliente siano irregolari o non effettuati nei termini convenuti. Eventuali contestazioni da parte del Committente non conferiscono allo stesso la facoltà di sospendere i pagamenti ed ogni fattura si intende accettata trascorsi, senza reclami, gli 8 (otto) giorni dal ricevimento della merce. In caso di controversie il Foro competente è quello di Vicenza. / Payments are agreed upon at the seller's domicile and must be carried out according to the terms and conditions agreed with AMG S.p.A.. Failure to comply with the payment terms will result in default charges and interests as per current law. The goods remain the property of AMG S.p.A. up to the total payment by the Customer. AMG S.p.A. reserves the right to withdraw it in the event of partial or total non-fulfillment of the agreed payment terms. AMG S.p.A. has the right to suspend or cancel supplies, even during shipping, relating to orders already accepted if the payments of the same Customer are irregular or not made within the agreed terms. Any disputes on the part of the Customer do not confer on the same the right to suspend payments and each invoice is considered accepted after having passed, without complaints, the 8 (eight) days from receipt of the goods. In case of disputes the competent court is that of Vicenza.

SERVIZIO A 360°

360° SERVICE

Kalor garantisce alla sua clientela un'intera gamma di servizi di postvendita:

- Installazione
- Assistenza
- Manutenzione
- Ricambistica

per tutte le stufe, termostufe, inserti camino aria / idro e caldaie.

Ciascun cliente Kalor può chiamare il call center dedicato in grado di gestire oltre 33.000 chiamate all'anno. Una piattaforma di gestione centralizzata mette in collegamento l'esigenza di ciascun cliente con uno dei 220 Centri di Assistenza Tecnica più vicino. I CAT, operanti sull'intero territorio italiano, sono selezionati scrupolosamente in base alla professionalità maturata e alle competenze tecniche acquisite nella formazione periodica a cui vengono regolarmente sottoposti. Ciascun CAT gestisce l'intervento secondo una metodica collaudata e deve garantire la tracciabilità di ogni parte dell'intervento eseguito. Ciascun CAT è in grado di effettuare l'intervento alla prima uscita senza ulteriori visite perché fornito di un kit di ricambi per le assistenze e le installazioni più frequenti. Inoltre Kalor con il suo magazzino ricambi multilivello e informatizzato di 4500 metri cubi e 10.000 referenze è in grado di fornire tutti i componenti e gli accessori per i successivi 10 anni dalla vendita del prodotto. Questo servizio a 360° costituisce una bella sicurezza per il cliente Kalor che sa di poter contare su un'affidabile assistenza durante l'intero corso della vita del prodotto.

Kalor guarantees its customers a whole range of after-sales services:

- Installation
- Support
- Maintenance
- Spare Parts

for all stoves, thermo-stoves, air / water fireplace inserts and boilers.

Each Kalor customer can call the dedicated call center that can handle over 33,000 calls per year. A centralized management platform connects the needs of each customer with one of the 220 nearest Technical Assistance Centers. The CAT, operating on the whole Italian territory, are carefully selected based on the professionalism gained and the technical skills acquired in the periodic training to which they are regularly submitted. Each CAT manages the intervention according to a tested method and must guarantee the traceability of each part of the intervention performed. Each CAT is able to carry out the intervention at the first exit without further visits because it is supplied with a spare parts kit for the most frequent assistance and installations. Furthermore, Kalor with its multi-level and computerized warehouse of 4500 cubic meters and 10,000 references is able to supply all components and accessories for the next 10 years from the sale of the product. This 360 ° service is a great security for the Kalor customer who knows that he can count on reliable assistance during the entire life of the product.

ITALY

(+39) 0445 1929996

(+39) 0445 1920215

SPAIN

Customer Service / 24H
(+34)-865508000

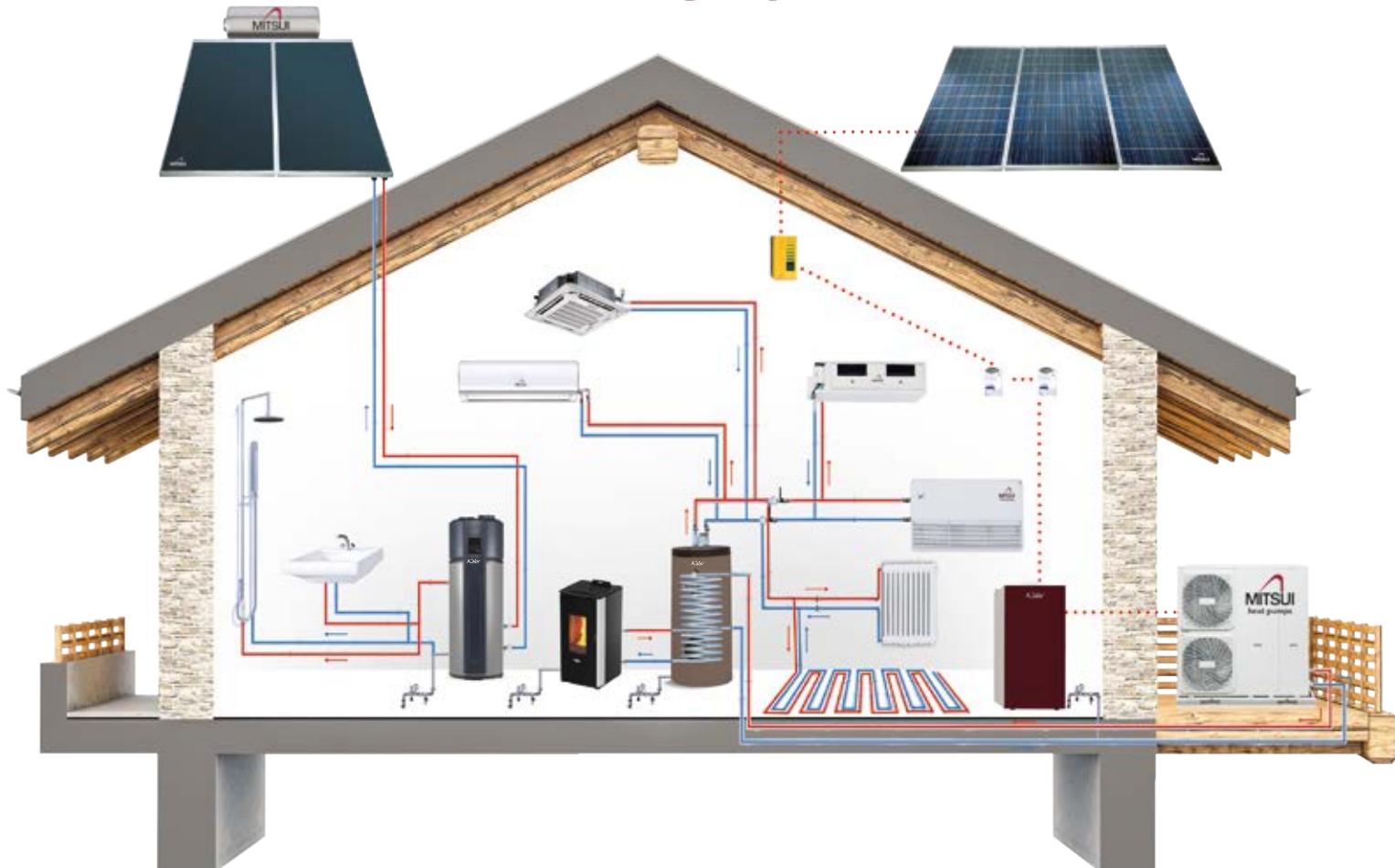
FRANCE

Customer Service / 24H
(+33)-0185148728

Le immagini e i colori sono puramente indicativi e possono subire modifiche rispetto ai colori reali. I dati tecnici e i Modelli possono subire variazioni senza alcun preavviso. Kalor si riserva il diritto di cambiare, modificare o eliminare alcuni prodotti presenti a catalogo senza alcun preavviso, vogliate cortesemente verificare i nuovi Modelli e i dati tecnici aggiornati presso il nostro sito. Images and colors are purely indicative and may be different from final products. Technical data and models can be subject to variations without notice. Kalor reserves the right to change, modify or remove some products of the catalog without notice, please verify new models and updated technical data in our site.

IMPIANTO INTEGRATO INTEGRATED SYSTEM

Kalor®



INNOVAZIONE DI SISTEMA - L'impianto integrato gestisce un sistema misto di climatizzazione, riscaldamento, impianto solare e fotovoltaico per produrre aria fredda, aria calda, acqua calda sanitaria ed energia elettrica sia in estate che in inverno, garantendo un importante risparmio e la riqualificazione energetica dell'immobile.

EN The integrated system gives year-round provision with mal and photovoltaic systems which supply cooled or heated air, domestic hot water and electricity providing a considerable saving and energy requalification of the property.

FR Le système intégré garantit en été et en hiver un système mixte de climatisation (chauffage et solaire) pour produire de l'air frais ou chauffé et de l'eau à usage sanitaire.

DE Das integrierte System gibt das ganze Jahr über Versorgung mit mal und Photovoltaik-Anlagen, die oder erwärmt Luft, Warmwasser und Strom gekühlt liefern eine erhebliche Einsparung und Energie Umqualifizierung der Immobilie bieten.

ES El sistema integrado puede gestionar, tanto en verano como en invierno, un sistema mixto de climatización, calefacción, energía solar para producir aire frío, aire caliente - agua caliente sanitaria, y también electricidad a través de un sistema fotovoltaico.

PT O sistema integrado fornece uma provisão durante todo o ano com sistemas fotovoltaicos, como fornecimento de ar resfriado ou aquecido, água quente sanitária e eletricidade, proporcionando uma significativa reciclagem de energia e economia da propriedade.

NL Het geïntegreerde systeem beheert, seizoensgebonden, een gemengd systeem van airconditioning-, verwarming-, zonne- en fotovoltaïsche systemen om airconditioning, verwarmde lucht, warm water voor sanitair gebruik en elektriciteit te produceren, wat zorgt voor aanzienlijke economische besparingen en de energiekwalificatie van het pand.

GR Το ολοκληρωμένο σύστημα διαχειρίζεται, εποικιά, ένα μικρό σύστημα κλιματισμού, θέρμανσης, ηλιακής και φωτοβολταϊκής εγκατάστασης για την παραγωγή κλιματισμού, θερμού αέρα, ζεστού νερού για υγιεινή χρήση και ηλεκτρισμού, εξασφαλίζοντας σημαντική οικονομική εξικονόμηση και την ανακαίνιση ενέργειας του ακινήτου.

Kalor®

AMG spa - Via Delle Arti e dei Mestieri, 1/3 - 36030 San Vito di Leguzzano (VI) Italy

Tel +39 0445 519933 - Fax +39 0445 519034 - info@kalorstufe.com

www.amg-spa.com

(DESIGN ITALIANO)